



UNIVERSIDAD DEL BÍO-BÍO
FACULTAD DE EDUCACIÓN Y HUMANIDADES
DEPARTAMENTO DE ARTES Y LETRAS
PEDAGOGÍA EN CASTELLANO Y COMUNICACIÓN

**“Análisis lingüístico de las metáforas presentes en las
pancartas utilizadas en el movimiento social de Chile
2019”**

TESIS PARA OPTAR AL TÍTULO DE PROFESOR DE ENSEÑANZA MEDIA EN
CASTELLANO Y COMUNICACIÓN

AUTORAS:

MELISSA ESCOBAR SEPÚLVEDA

KARINA HIDALGO CALDERÓN

GHISLAINE MUÑOZ MARTÍNEZ

JAVIERA MUÑOZ MUÑOZ

Profesor guía: Dr. Álvaro González Concha

CHILLÁN, NOVIEMBRE 2020

AGRADECIMIENTOS

Agradecemos a la vida, por habernos hecho coincidir en la vocación y elección de nuestra carrera en el mismo tiempo y espacio, porque pudimos brindarnos apoyo y compañía en todo momento, siendo un aporte y complemento unas con otras, por haber celebrado juntas los triunfos y por sellar esta etapa unidas como el primer año. A la Universidad del Bío Bío, por entregarnos herramientas y conocimientos para lograr ser las profesionales que alguna vez soñamos. A nuestro profesor guía, Álvaro González, quien nos acompañó en esta investigación y nos brindó su apoyo durante esta etapa.

DEDICATORIAS

A mi madre, que con su esfuerzo me tejió alas para volar hasta donde me lo propusiera, es mi ejemplo de lucha, mi fortaleza y mi apoyo incondicional, la amo, y espero que la vida me permita retribuirle todo lo que me ha entregado. A mis hermanas y cuñado, Sole, Cami, Pauli y Marcelo, por regalarme, por su preocupación de que nunca me faltara algo y por alegrarse cada vez que superé los desafíos. A mis sobrinas, Ame y Emma, que, con sus miradas, abrazos y caricias, me motivan a salir adelante, me recargan de energía y me llenan de amor. Y a Christopher, porque en los dos últimos años de universidad me motivó a ser la mejor versión de mí misma, a inculcarme aún más la responsabilidad y poner el corazón en todo lo que hiciera.

Ghislaine Muñoz Martínez.

A mis padres, Erika, José Manuel y mi hermana Flavia, por siempre estar conmigo, ser mi apoyo, alegría, por entregarme un inmenso cariño y haber hecho de mí una persona íntegra y con valores. A mis abuelitos, que espero se sientan orgullosos de su nieta. A Braulio, por su paciencia, amor y por entregarme fortaleza cada día. Y en especial a mi abuelita Aida, que de haber estado aquí, me habría dado el abrazo más grande que pudiera existir.

Karina Hidalgo Calderón.

A mis padres, por su amor y apoyo incondicional, por siempre estar presentes no solo en esta etapa, sino en todos los momentos de mi vida. Por haberme forjado como la persona que soy, muchos de mis logros se los debo a ustedes, este es uno de ellos. A mi hermana, que con su cariño y apoyo me demuestra lo afortunada que soy, sin ella no hubiera llegado hasta este momento. Damaris, eres la luz de mi camino y mi motivo para seguir luchando. Te amo más de lo que las palabras pueden expresar.

Melissa Escobar Sepúlveda.

De manera especial a mi madre, pues ha sido la base para el desarrollo de mi vida, inculcando valores, por ofrecerme la calidez de un abrazo y palabras de aliento cuando más las he necesitado. A mi hermana, una compañera de vida, por darme constantes incentivos de superación y ofrecerme su amor incondicional. A mi abuela, que a pesar de que partió antes de culminar esta etapa sigue siendo un pilar fundamental, muchas gracias por recorrer conmigo parte de este camino. Y a Diego, por ser parte de mi vida, acompañarme en este proceso y motivarme para luchar con perseverancia por mis sueños.

Javiera Muñoz Muñoz

ÍNDICE

1- Introducción	6
2- Marco Teórico	8
3- Formulación del Problema	23
4- Objetivos	24
4.1 Objetivo general	24
4.2 Objetivos específicos	25
5- Metodología	25
6- Análisis Metafórico	29
6.1 Cuadro resumen	92
6.2 Complejidad Formal versus Complejidad Conceptual	101
7- Relación entre Metáfora, Pensamiento y Acción	103
8- Conclusiones	107
9- Bibliografía Básica	111
10- Bibliografía Complementaria	112
11- Anexos	115

1- INTRODUCCIÓN

En nuestro país se produjo un movimiento social histórico conocido como “el estallido social”, el 18 de octubre del año 2019. El hecho que gatilló el comienzo de dicho movimiento fue el alza del pasaje del metro en la ciudad de Santiago, que aumentó en \$30, lo que fue considerado un abuso, debido a que tenía un valor de \$800, lo que para una persona que tiene como remuneración el sueldo mínimo, ya era considerado un valor alto. En este contexto, estudiantes del Instituto Nacional de Santiago hicieron un llamado a una evasión masiva del pago del pasaje y comenzaron a saltar los torniquetes del metro que regulan el ingreso; “Evadir, no pagar, otra forma de luchar” fue la consigna que utilizaron los estudiantes en las estaciones del metro, para motivar a los demás a unirse a la evasión masiva, como una forma de alzar la voz frente a lo que en ese momento era considerado una injusticia por los estudiantes.

Este movimiento estaba concentrado en la ciudad de Santiago, la capital, sin embargo, a partir del llamado de los estudiantes secundarios, la gente comenzó a sumarse a este movimiento y se fue transformando en algo colectivo, que traspasó el grupo etéreo perteneciente a la educación secundaria y también comenzó a movilizarse la gente que vivía en otras regiones del país, sin distinción de clase social, ni edad. Lo que comenzó como una protesta por el alza del valor del pasaje del metro en la ciudad de Santiago, terminó convirtiéndose en un movimiento social generalizado, a través del cual la gente que sentía un descontento y que estaba pasando por una crisis, de diversa índole, decide salir a la calle a manifestarse, ya que se vió en ello, la única vía posible para ejercer presión en el Gobierno.

Por más que las autoridades intentaron apaciguar este movimiento social, no se logró, debido a que, la clase política en general y el Gobierno, habían caído en un descrédito y falta de confianza de parte de la población que fue generalizado. De este fenómeno dio cuenta la prensa a nivel nacional, a través de todos los medios. Cabe destacar que en este contexto se declaró al país en Estado de

Emergencia, sin embargo, las personas no lo respetaban, pues su afán de dar a conocer su descontento era mayor y la crisis social no se detenía. Es por este motivo que, el Gobierno envía a militares a la calle y a más carabineros, para mantener el orden público, sin embargo, esto trajo como consecuencia la denuncia de vulneración de los derechos de las personas, junto con personas heridas, producto del actuar de militares y carabineros, además del saqueo y quema de supermercados. Se realizaron marchas multitudinarias en todas las ciudades más importantes del país y las bombas molotov y perdigones que se disparaban indiscriminadamente trajeron consecuencias graves a muchas personas que perdieron su vista y fueron heridas.

En este contexto descrito anteriormente, de forma muy general, es que se inserta el trabajo que se desarrolla en nuestra investigación. El trabajo consiste en analizar las metáforas que aparecen en pancartas utilizadas por la gente en este estallido social. La metáfora es un recurso lingüístico que ha estado presente desde el principio de los tiempos, tanto en nuestra vida cotidiana, como en los escritos literarios. En el día a día, el común de las personas utiliza expresiones metafóricas para compartir sus pensamientos y forma de ver el mundo, sin embargo, no siempre se utilizan de forma consciente, puesto que este recurso está arraigado en el pensamiento profundo y recurrimos a ella de forma inconsciente y casi automática.

Es importante diferenciar entre la metáfora como figura literaria y la metáfora como recurso del habla cotidiana que utilizamos diariamente. Las expresiones metafóricas que utilizamos en la cotidianidad son un reflejo de nuestra forma de pensar y de la cultura en la que estamos inmersos. Es por esto que, si bien las metáforas que usamos comúnmente son automáticas y espontáneas, están cargadas de un racionalismo complejo. El lenguaje crea realidad y todas las expresiones metafóricas que empleamos a diario son un recurso que nos ayuda a describir nuestras experiencias y a expresar lo que pensamos y cómo interpretamos la realidad. En el marco teórico de nuestro trabajo daremos cuenta

de los autores que definen este planteamiento de la lingüística cognitiva y que respaldan teóricamente dicha postura.

En las múltiples marchas ocurridas en el contexto del estallido social anteriormente descrito, se utilizaron pancartas y carteles con frases que expresaban el sentir y pensar de las personas, sobre los temas que lo motivaron. Las personas, sin tener conciencia de ello, recurrieron a expresiones metafóricas que reflejan su forma de ver lo que estaba sucediendo y la manera en que vivían las problemáticas denunciadas.

En esta investigación se analizan las expresiones metafóricas presentes en las pancartas y se descubren las metáforas que las subyacen, con el fin de vislumbrar cómo el pensamiento individual y colectivo de las personas, que participaron en el estallido social de Chile 2019, vieron y vivieron las dificultades e injusticias denunciadas. Esto se hará, utilizando el análisis metafórico conceptual propuesto por la lingüística cognitiva, específicamente el modelo de análisis propuesto por Lakoff y Johnson (2006) y desarrollado también por Rivano Fischer (1997).

2- MARCO TEÓRICO:

La metáfora fue durante dos milenios considerada una figura específica de la lengua poética, pero no del lenguaje simple y común. Platón, tenaz detractor del lenguaje figurado, sería uno de los primeros exponentes en considerar la metáfora como un lenguaje que no beneficiaba en absoluto la búsqueda de la verdad, la entendía como una copia degradada, como una imitación de lo sensible, un lenguaje ilusorio y falaz. En su República, afirma que se debe desterrar al poeta de la práctica pedagógica, pues considera que:

“Los poetas, a quienes no se puede exigir que den razón de lo que dicen, y a los que la mayor parte de los que les citan, atribuyen unos un sentido, otros otro, sin que jamás puedan convencerse, ni ponerse de acuerdo”.
(Aristóteles, 2015, p. 29)

En consonancia con lo señalado por Aristóteles, la preceptiva literaria desarrollada en el libro, *Sobre la formación del orador* por Quintiliano (1996) en el siglo I D.C., quien además utilizó en su mayoría lo escrito por Cicerón, entiende la metáfora como el desplazamiento de palabras desde un espacio de significación primitivo hacia un ámbito de sentido que le es inicialmente ajeno. A partir de esto se explica, entonces, que la construcción metafórica fue algo concebido, por lo general, como un mero embellecimiento estilístico que presta una belleza exterior al discurso.

De esta forma, la metáfora se caracterizó por otorgarle plenitud a una expresión, por compensación o préstamo del significado, a una cosa que no tiene o le falta. En cuanto a la finalidad de la metáfora, Quintiliano afirma que ella se inventó para crear o producir un cambio en los sentimientos, específicamente, para caracterizar las cosas y acercarlas al hombre, a través de los ojos.

La denominada teoría de la sustitución iniciada por Quintiliano no confiere a la metáfora ningún valor cognitivo ni la relaciona con la forma de pensar de las personas, pues afirma que meramente reemplaza a una expresión literal. La concepción únicamente ornamental que sostiene la retórica clásica se mantiene hasta el racionalismo y el empirismo, no así en la actualidad con la metáfora cognitiva.

La Retórica es el arte de la persuasión y es así, como la metáfora se convierte en uno de los recursos más apreciados por los poetas, ya que, no solo otorga palabras más adecuadas o proporciona enseñanza, sino que también hace referencia a la dignidad en la elocución.

La metáfora, entonces, ha sido clasificada de diferentes formas a lo largo de la historia, lo que nos permite tener una visión amplia de sus inicios y desarrollar ideas en torno a ella. Desde su origen era considerada y valorada como un medio expresivo eficaz vinculado principalmente al uso literario, la cual consistía en traspasar significados de una palabra a otros significados por medio de una relación directa del término, así lo expone Santana (1995) en *El concepto de metáfora en Aristóteles*:

La retórica tradicional clasificaba a la metáfora entre los tropos definiéndose como una figura por medio de la cual se transporta el significado propio de una palabra a otro significado que solamente le conviene en virtud de una comparación que reside en la mente. Se trataría de un uso figurado. (Santana 1995, p. 404)

Con estos aspectos, podemos ver que el uso de la metáfora se limita al significado de un concepto, por lo tanto, las relaciones que se pueden establecer se vinculan estrechamente con el término, dejando de lado cualquier otra interpretación que no tenga directa correspondencia con la comparación que se realiza mentalmente.

Por medio de las relaciones que se establecen entre los significados, la metáfora, otorga una nueva forma de concebir los conceptos, lo que permite, finalmente, crear una forma innovadora de vincular los términos, ampliando el léxico de aquellas personas que la utilizan, Santana (1995) afirma:

La metáfora permite dar nombre a una realidad a la que aún no corresponde un término apropiado, permite también designar las realidades que no pueden tener un término propio. Permite romper las fronteras del lenguaje y decir lo indecible (Santana, 1995, p.404).

De este modo, no cabe duda de que esta figura enriquece el lenguaje ampliamente, pero hay que considerar que quienes la estudiaron etimaron que su uso quedaba restringido a una estrategia para adornar el modo de escribir, excluyendo su uso en otros contextos. Esta particularidad se encuentra solo desde una mirada tradicional, puesto que surgen estudios que nos orientan hacia una nueva concepción de esta “figura literaria”.

En toda la historia de la Retórica, la metáfora ha sido considerada un ornamento del lenguaje, pero I.A. Richards en su libro *La psicología de la retórica* (1936), define a la metáfora como “dos ideas de cosas diferentes que actúan conjuntamente y son sostenidas por una sola palabra, o frase, cuyo sentido es el resultado de su interacción” (se cita en Paul Ricoeur, 1980, p. 40). Con esto,

Richards afirma que, la metáfora es omnipresente en el lenguaje y es que, este último, es vitalmente metafórico y es posible comprobarlo mediante la observación.

El lenguaje coloquial, los anuncios, los periódicos, revistas y los medios de comunicación en general están repletos de metáforas. Con esto, se quiere evidenciar que la metáfora no sólo se corresponde con el lenguaje literario, como argumentaba Quintiliano (1996), sino que está presente en el lenguaje cotidiano.

Desde el punto de vista literario la metáfora ha sido catalogada como un recurso indispensable para la elaboración de diversas obras, puesto que otorga belleza, dejando de lado usos vulgares en el discurso, además se utilizan términos ornamentales lo que permite generar enigmas por medio de la aproximación de los conceptos. Estos aspectos son los que entregan flexibilidad a la escritura, así lo señala Salazar (2018):

Esta figura tiene como función dar plasticidad al discurso, florearlo, por fin, colmatar una laguna semántica. A partir del papel reservado por el estagirita al referido tropo, se propone analizarlo, partiendo del supuesto de que los textos poseen, inicialmente, sólo exceso de sentido para el deleite humano, por lo que nada nuevo tiene que ofrecer. La metáfora en su plasticidad da moldes al texto, a la poesía, por ejemplo, la hace más agradable al lector, como puro deleite al espíritu humano, dice Aristóteles. (Salazar, 2018, p. 89)

Continuando con lo anterior, podemos ver que Salazar (2018), utiliza los aportes de Aristóteles para dar a conocer la función de la metáfora en la literatura, donde expone que, en primera instancia, esta figura forma parte del abuso de los escritores para ofrecer sus discursos embellecidos, pero más allá de otorgar ese rasgo, también justifica que su goce estético hace vislumbrar al lector solo por el juego que se realiza con las palabras, las cuales son utilizadas con claridad, esas características son las que finalmente permiten dar un molde a los textos.

Como mencionamos anteriormente, la literatura ha utilizado la metáfora como un recurso estilístico y además, la definen como el medio por el cual se

plasman una serie de situaciones que se enmarcan en lugares y tiempos específicos señalados por el autor. Grecia, ha sido por excelencia un territorio en el que surgieron una serie de obras, donde se utilizaba la metáfora para describir las circunstancias basadas en el mar y los viajes que realizaban sus habitantes, todos estos aspectos se vinculan por medio de su historia y geografía que los caracteriza. De este modo lo señala García L. (1972):

La metáfora, como la imagen o el símbolo, es una figura que podría caracterizar el estilo de una época y aún diríamos que, en cierta medida, a todo un pueblo. (...) Tanto los poetas como los prosistas griegos han hallado en el mar un elemento predilecto para sus símiles y metáforas. (...) El mar, con sus hombres y sus naves, era un espectáculo que no podría ser ajeno a ningún habitante de Grecia. (García L.,1972, pp. 325-326)

Los griegos utilizaron el término de “la nave”, como vínculo estrecho con respecto al contexto marino, puesto que se refieren al navío utilizado por los tripulantes que se embarcan en ella. Esto queda en evidencia en la siguiente cita: “Los jonios para indicar la idea de gobernar a los hombres, recurrieron a un término, que tomaron prestado de la navegación (...) Esto es verdad, y así lo demuestra la conocida metáfora de “la nave del estado” (García López 1972 p.326). De este modo, es posible ver que esta figura ha sido utilizada en la literatura con temáticas vinculadas a su entorno, en este caso, utilizando las naves como barcos y estableciendo una relación con el estado, que nos permite sacar conclusiones con respecto a una imagen gobernante a cargo de la embarcación.

Los estudios de la metáfora, en un principio, se iniciaron arraigados a la literatura, es decir, la metáfora como un recurso literario, y su uso como una figura retórica. Sin embargo, con el tiempo, los estudios sobre la metáfora fueron tomando nuevos caminos y se dirigieron hacia nuevos horizontes, y es así, como se comienza a estudiar la metáfora en nuevos contextos. Es por esto que, actualmente, los estudios sobre la metáfora, no se centran solamente en su uso como recurso literario, sino que también se busca analizar y descubrir su uso común en la vida, tanto a nivel comunidad, como a nivel personal. A partir de esto,

se hace la distinción entre los estudios de la metáfora tradicional y estudios desde la perspectiva de la lingüística cognitiva.

Para conocer la nueva mirada de la metáfora nos hemos basado en el libro *Metáforas de la vida cotidiana* de Lakoff y Johnson (2006), quienes señalan:

Para la mayoría de la gente, la metáfora es un recurso de la imaginación poética, y los ademanes retóricos, una cuestión de lenguaje extraordinario más que ordinario. Es más, la metáfora se contempla característicamente como un rasgo sólo del lenguaje, cosa de palabras más que de pensamiento o acción. Por esta razón, la mayoría de la gente piensa que pueden arreglárselas perfectamente sin metáforas. (Lakoff y Johnson 2006 p.39)

Sin embargo, existe otra forma en la que ha sido vista la metáfora. En la lingüística cognitiva se considera que los hablantes, independiente de la lengua que posean, utilizan la metáfora en su vida cotidiana, no solo cuando expresan una idea, sino que, cuando piensan y actúan, vale decir, es parte de su naturaleza y considerada una estructura conceptual.

El sistema conceptual se ha considerado metafórico, pues lo que se hace día a día, es principalmente de naturaleza metafórica. Así lo indican Lakoff y Johnson (2006), en el texto *Metáforas de la vida cotidiana*, donde se señala que:

“(…) the metaphor (...) permeates everyday life, not only language, but also thought and action. Our ordinary conceptual system, in terms of which we think and act, is fundamentally metaphorical in nature.” (Lakoff y Johnson, 2006, p.39)¹

¹“(…) la metáfora (...) se impregna en la vida cotidiana, no solamente en el lenguaje, sino también en nuestra forma de pensar y actuar. Nuestro sistema conceptual ordinario, en términos del cual pensamos y actuamos, es fundamentalmente de naturaleza metafórica.” (Lakoff y Johnson, 2006, p.39)

La lingüística cognitiva ha considerado que, las personas poseen un sistema conceptual en su mente, donde inciden los pensamientos y actos, considerando este como un cuerpo de conocimiento que antecede al lenguaje, y esto hace que el hablante estructure sus ideas y acciones en torno a un nivel conceptual arraigado en su cultura, y adquiridos de manera inconsciente y automática, debido a que es recurrente que el ambiente que lo rodea interactúa con metáforas. Es relevante considerar que: “La metáfora va más allá del lenguaje; se encuentra en el sistema conceptual. Se nos sugiere que una manera de conocer este sistema conceptual es a través del lenguaje”. (Rivano F. 1997 p.13) Es importante entender que, la metáfora y su naturaleza, son las bases en la elaboración, transmisión y comprensión del discurso, y por medio de investigaciones como estas, el lenguaje pasa a estar en primer plano, ya que a través de él podemos comprender los pensamientos, la forma de actuar y la naturaleza de expresarse de los hablantes.

“Lenguaje”, “pensamiento”, “cultura” y “herencia” son conceptos que se encuentran íntimamente relacionados en la teoría de la lingüística cognitiva, puesto que el lenguaje es un reflejo de la cultura que heredamos y a la vez esta incide en nuestro pensamiento. Finalmente, estos pensamientos se manifiestan en nuestro lenguaje, en el texto *Metáfora y lingüística cognitiva* de Rivano F. (1997), se expone que:

El sistema conceptual es algo que heredamos desde que nos desarrollamos en una cultura (con el sistema lingüístico propio de esa comunidad), heredamos también las valoraciones inscritas en el sistema. De allí el paso a las actitudes individuales sigue como por inercia. La gama de actitudes en circulación en una cultura estaría en parte determinada por el sistema conceptual de la cultura del caso. (Rivano F., 1997, p. 17-18)

Este sistema conceptual que se presenta es la forma en que pensamos, por un lado, nosotros como individuos, y por otro, la comunidad en la que estamos inmersos y en cómo se desarrolla el pensamiento colectivo. En relación con estos

aspectos, más adelante se utilizarán algunas metáforas que ya han sido analizadas en libros como *Metáfora y cognición* (2004), las cuales sirven como ejemplo y facilitarán la comprensión, puesto que se establecen relaciones en base a metáforas utilizadas en diferentes contextos, pero de las cuales se pueden desprender rasgos similares, los que son percibidos y entendidos por un grupo de personas que poseen pensamientos o ideas en común, de modo que, es posible realizar vínculos en expresiones que son distintas, pero que nos llevan a una misma interpretación.

Siguiendo con lo anterior, Jorge Osorio en su tesis doctoral: *Comprensión de metáforas conceptuales: un estudio descriptivo y experimental* (2002) plantea que, la metáfora es un tipo de concepto, una estructura en que está organizado el conocimiento. Esto quiere decir que, cada concepto metafórico es el resultado de una proyección desde un dominio conceptual a otro. “Un dominio corresponde a un ámbito de experiencias que posee un estatus cognitivo tal que es posible delimitarlo en contraste con otros”. De esta forma, queda en evidencia las relaciones existentes entre dos o más metáforas, pues este sistema tiene una fuerte base en la experiencia.

Un ejemplo es lo realizado por Paola Hernández en su análisis *El acto sexual es comer: descripción lingüístico-cognitiva* (1997). La autora ratifica que expresiones cotidianas están relacionadas por medio de principios generales, y las mismas expresiones son usadas en diferentes dominios conceptuales, esto se debe a nuestro sistema conceptual, el cual está anclado en la experiencia. Hecho que se evidenciará en el análisis de las metáforas presentadas más adelante.

La cultura incide en gran medida en cada individuo que la compone. Esto lo explica de forma más explícita, Marvin Harris, destacado antropólogo estadounidense y creador del materialismo cultural, en su libro *Antropología cultural* (1990) donde señala que:

Lo que a menudo se olvida es que nuestras mentes están sometidas a limitaciones que no afectan a la actividad mental de otros organismos.

Desde el momento que vivimos de la cultura, nuestras mentes están modeladas y canalizadas por la cultura. Por ello el don de la universalidad semántica tiene muchas cuerdas colgando de él. La lengua no nos proporciona necesariamente libertad de pensamiento; por el contrario, a menudo nos atrapa en errores y mitos. Debido a que vivimos de la cultura y a que nuestras mentes están moldeadas por la cultura, tenemos más cosas de las que ser conscientes que otras criaturas. Solamente nosotros debemos esforzarnos para entender cómo la cultura controla lo que ocurre dentro de nuestras mentes. Sin este nivel adicional de alerta, la mente humana no puede considerarse completamente consciente. (Harris, 1990, p. 29)

Con esto, es importante recordar que, los humanos tienden a vivir y desarrollarse en comunidades, por tal razón, adoptamos una forma de pensar y expresarnos común a todos los individuos, de tal manera que es inconsciente y colectivo, de forma gradual y heredada.

Un claro ejemplo de lo mencionado anteriormente es que, en Chile, se tiende a utilizar vulgarmente expresiones vinculadas a los animales, pero refiriéndonos a actitudes o características de las personas. Así se señala en el texto *El uso metafórico de nombres de animales en el lenguaje familiar y vulgar chileno*, de Rodolfo Oroz (1932), en donde se enuncian expresiones que se encuentran arraigadas en el pensamiento humano, por lo que se consideran parte del lenguaje cotidiano.

Las expresiones metafóricas que utilizamos en la vida cotidiana son metáforas que están arraigadas en nuestro pensamiento y nuestro ser, de tal forma que, las utilizamos y entendemos sin mayores esfuerzos. Es probable que no seamos conscientes de que las empleamos, pues la metáfora es una parte esencial del lenguaje. Lakoff y Johnson exponen que "(...) los procesos de pensamiento humano son en gran medida metafóricos (...) el sistema conceptual humano está estructurado y se define de una manera metafórica." (2006, p.42). Entonces, se ha

comprendido que, la metáfora está arraigada en el pensamiento humano y tiene un papel fundamental en la estructuración del pensamiento.

En nuestro sistema de pensamiento, existe una especie de red que vincula lo que pensamos con los actos de nuestra vida, esto bien se explica en el texto *Metáfora y Lingüística cognitiva*, en donde Rivano F. (1997) expone lo siguiente:

La existencia en nuestra mente de un sistema conceptual, que incide notablemente en nuestro pensamiento y nuestros actos, y constituye la base que permite dotar de coherencia estructural al lenguaje. El sistema conceptual está conformado por estructuras (los conceptos) que poseen una organización interna y ciertas propiedades que permiten su interrelación dentro del sistema. (Rivano F., 1997 p. 20)

Es aquí, donde entra la experiencia a este entramado, todo lo que somos, pensamos y exponemos lo aprendemos a través de los actos y la experiencia. Así como también, todo lo mencionado anteriormente, se refleja en nuestros actos.

Un triste ejemplo de que el lenguaje, el pensamiento y la acción están íntimamente relacionados es el Holocausto judío en la Alemania Nazi, contexto en el que las personas judías eran llamadas "piojos". Estos parásitos, en el común de la sociedad, son tratados como problema de salubridad, por tanto, su control y exterminio queda en manos del ministerio de salud. Lo mismo sucedía entonces en Alemania con los judíos, su control quedaba bajo el mando del ministerio de salud, en cuanto llegaban a los campos de concentración. Sobre la metáfora nazi de llamar a los judíos como "piojos" Rivano F. (1997) Expone lo siguiente:

La conexión entre estas figuras y la acción es de la obviedad de los campos de concentración y recintos de tortura chilenos, como de los campos y crematorios nazis. Es más, el "problema judío" en la Alemania nazi estaba en parte a cargo del Ministerio de Salud. Una conceptualización de orden quirúrgico (con motivaciones de castración, digamos), en el primer caso, e higiénico (histeria de purificación), en el segundo. De modo que la relación

entre metáfora y acción poco debería sorprendernos. (Rivano F, 1997, p. 12)

Lo mencionado, es un ejemplo de lo que se expone con la lingüística cognitiva, pues al estigmatizar a los judíos como “piojos” a través del lenguaje, esta forma de denominar quedó grabada en el pensamiento de las personas y finalmente, como la forma de hablar se relaciona con la forma de pensar y esta, a su vez, con la forma de actuar, los judíos fueron tratados como “piojos” en la Alemania Nazi. Es así como podemos afirmar que el “lenguaje”, el “pensamiento” y la “acción” están vinculados en el consciente y subconsciente de las personas. En definitiva, actuamos como pensamos y pensamos como hablamos. Podemos ver reflejado esto también en el contexto del maltrato del hombre a la mujer. Aquellos hombres que violentan a sus parejas físicamente, también lo hacen con su lenguaje y en ellos podemos ver también el vínculo que existe entre el lenguaje, el pensamiento y la acción.

Otro ejemplo que también menciona Rivano F. (1997) y se hace notar en la cita anterior, es cuando en los tiempos del golpe militar en Chile se referían hacia el comunismo como "un cáncer que había que extirpar", así lo proclama Gustavo Leigh, el 11 de septiembre de 1973. En este caso se vincula el comunismo con el cáncer, porque, como la enfermedad se va esparciendo por el cuerpo desde un tumor o foco específico, así también, según esta forma de pensar, lo hacen las ideologías que se van distribuyendo por la población, “enfermando”, y busca descompensar al organismo sano, en este caso, la ideología (el comunismo) buscaría descompensar o desestabilizar al país, por lo tanto, así como debe ser extirpado el cáncer, también se debería “extirpar” el comunismo. Esta metáfora la encontramos también en otras expresiones metafóricas que relacionan no solo al comunismo con el cáncer si no otras ideologías, por ejemplo, en un artículo, del diario de la Universidad de Chile publicado el 15 de marzo de 2018 denominado “Del cáncer marxista al cáncer neoliberal”. aquí se ejemplifica claramente que, la triangulación de lenguaje, pensamiento y acción propuesta en la lingüística cognitiva es real y hace alcance a toda la población, cultura y/o posición política.

El sistema conceptual está íntimamente relacionado con el pensamiento, el lenguaje, la acción y la cultura pues converge todo lo que somos y pensamos, en *Metáfora y lingüística cognitiva*, Rivano F. (1997) Propone lo siguiente:

La metáfora es un apareamiento entre dos dominios conceptuales y hemos visto que lo que se aparea es lo abstracto con lo concreto, lo inteligible con lo sensible, lo espiritual con lo material. Pero nos encontramos, por otro lado, con que el apareamiento se postula generalmente en un nivel genérico, de modo que ambos lados de la operación aparecen como entidades abstractas, ideales. (Rivano F, 1997, p. 82)

La metáfora es un perfecto reflejo de cómo funciona nuestro sistema lingüístico cognitivo, pues a través de este recurso el ser humano logra expresar sus pensamientos, sobre todo los abstractos.

Las expresiones metafóricas las utilizamos a diario en nuestra vida y cada vez “nacen” más. Según sumamos experiencias y pensamientos a nuestro sistema conceptual, somos capaces de lograr crear una mayor cantidad de expresiones metafóricas, que se encontrarán a nuestra disposición, con el fin de mejorar la comunicación humana. Estas expresiones metafóricas, provienen de una estructura más compleja y profunda denominada metáfora, que es el gran pensamiento del cual se desprenden las expresiones que utilizamos en nuestra vida diaria. Desde la metáfora nacen una cantidad infinita de expresiones, que responden al mismo pensamiento inicial.

Es relevante considerar que, a medida que comprendemos las metáforas, se entiende el pensamiento de quienes la usan, y también podemos concebir el contexto en el que están inmersos los hablantes. Desde esta perspectiva, resulta interesante estudiar las expresiones metafóricas surgidas en el contexto del estallido social ocurrido en Chile en el año 2019. A través de este análisis, podremos comprender el pensamiento de las personas que participaron del estallido social y de aquellos que están detrás de cada expresión metafórica presentes en las pancartas estudiadas.

Chile, el 18 de octubre del año 2019 pasó por un estallido social, donde las personas salieron a las calles a manifestar su descontento con las políticas gubernamentales que imperan desde hace varios años. Uno de los actos más relevantes de este estallido social, como ya señalamos, fueron las marchas y protestas que se realizaron a lo largo de todo el país, en ellas las personas utilizaban pancartas con frases que manifestaban el sentir y el pensar de la colectividad y el pensamiento individual. También se utilizaron expresiones provenientes de diversas declaraciones que realizaron personas relevantes dentro de la sociedad, en programas de televisión como en el matinal Mucho Gusto del canal Megavisión y CNN Chile, que derivaron en particulares expresiones metafóricas.

Las pancartas poseen muchas frases metafóricas que expresan las opiniones de las personas, es por esta razón que, a través del modelo de lingüística cognitiva y un análisis metafórico, esta investigación busca dejar en evidencia lo que se expone tras ellas y cómo las personas están, en términos cognitivos, procesando el cambio social y las demandas.

Este estudio es un aporte para tener un acercamiento a los pensamientos y actos de las personas, teniendo en cuenta que la metáfora se encuentra en el nivel conceptual de cada individuo, es decir, en un nivel cognitivo profundo.

La lingüística cognitiva considera que lo que nosotros utilizamos al hablar son “expresiones metafóricas” y la metáfora en sí es lo que subyace a las expresiones, entonces, cuando alguien dice “eres un burro”, esa es una expresión metafórica y no una metáfora. La metáfora, según Lakoff y Johnson es una relación entre dos dominios conceptuales (dominio origen y dominio meta) en el sistema conceptual. En el caso anterior, los dos dominios relacionados son “personas” y “animales”, entonces la metáfora que subyace a la expresión “eres un burro” es LAS PERSONAS SON ANIMALES. Siendo ANIMALES el dominio origen (dominio al que pertenece el concepto “burro”) y PERSONAS el dominio meta (dominio conceptual en el que se utiliza la palabra “burro”).

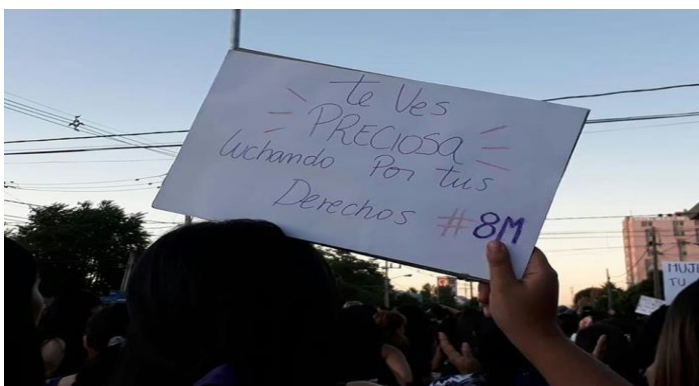
Luego de haber identificado los dos dominios conceptuales (origen y meta), se analizan las relaciones ontológicas, que son las que dan origen a las expresiones metafóricas que utilizamos al hablar. Esto se hace a través de lo que Lakoff y Johnson llaman “mapping” (mapeo) que puede considerarse como un algoritmo que toma “entradas” del dominio origen y produce “salidas” en el dominio meta, para generar las expresiones metafóricas.

Para mostrar el análisis que se realizará posteriormente con las expresiones metafóricas y las metáforas seleccionadas de las pancartas del estallido social de 2019, en el siguiente ejemplo se muestra tanto el análisis de Lakoff y Johnson como el análisis de pensamiento, sin embargo, no se incluirá en el análisis, puesto que esta expresión metafórica fue recogida de la marcha del 08 de marzo de 2020, por el día internacional de la mujer.

Ejemplo:

EL SISTEMA ES UN CAMPO DE BATALLA.

Te ves preciosa luchando por tus derechos.



*Las mujeres luchan día a día para que las dejen de abusar.

*La lucha por el sueldo igualitario continúa.

*Hoy comenzó la contienda sobre el retiro de la AFP.

Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))

DO: Campo de batalla	DM: Sistema
-----------------------------	--------------------

Relaciones ontológicas

Expresión metafórica	Dominio Origen	Dominio Meta
Te ves preciosa luchando por tus derechos	Luchadora	Una mujer que defiende sus derechos
*Las mujeres luchan día a día para que las dejen de abusar	Mujeres que luchan	Mujeres que quieren ser respetadas
*La lucha por el sueldo igualitario continúa	Luchar (por el sueldo)	Exigir un sueldo igualitario

ANÁLISIS DE PENSAMIENTO: EL SISTEMA ES UN CAMPO DE BATALLA.

A diario, estamos sometidos a circunstancias que son establecidas por el sistema que nos rige dentro de la sociedad, aunque en ocasiones no estemos de acuerdo con este, la mayoría de las veces simplemente se acata y normaliza lo que está establecido, pero hay momentos donde se detectan injusticias que no pueden ser aceptadas dando paso a una “lucha incansable” para terminar con esos abusos.

Bajo el contexto anteriormente mencionado, surge la metáfora **EL SISTEMA ES UN CAMPO DE BATALLA**, puesto que el sistema que nos determina tiende a dejar pasar algunas conductas o acciones que vulneran los derechos de las personas, por lo tanto, resulta imprescindible protestar y generar este “campo de batalla” que es definido por la Real Academia Española como un “sitio donde combaten dos ejércitos”. De ese modo, se puede decir que emergen diferentes puntos de vista y de opinión, por lo que es necesario tener una postura y defenderla.

Hay distintas expresiones metafóricas situadas en relación a lo expuesto, en este caso de la pancarta que dice “**Te ves preciosa luchando por tus derechos**”, de este modo, lo que se pretende expresar es que las mujeres o una en particular lucha por sus derechos, haciendo ver que el sistema ha fallado en ciertos aspectos

y por ese motivo protestan para revocar aquellas malas prácticas a las que se han visto sometidas.

Durante el último tiempo, hemos sido testigos de la participación de las mujeres en las marchas y del uso de este tipo de expresiones, por ejemplo, **“Las mujeres luchan día a día para que las dejen de abusar”** y **“La lucha por el sueldo igualitario continúa”**, en ambos casos, se deja en evidencia que las mujeres desean ser respetadas y tener igualdad en todos los aspectos, por lo que están en esta batalla para que el sistema las proteja. Al ver y concebir el escenario de demandas sociales como un “campo de batalla”, entonces se puede entender que muchas de las personas que participan están dispuestas a correr riesgos, incluso de daños físicos, para hacerse escuchar, y las calles, que son el espacio físico en el que se realizan las marchas, se ve como el lugar en el que se desarrolla esta “lucha”. Esto permite entender de mejor forma, el sentimiento y pensamiento profundo de aquellas mujeres que, en este contexto, exigen sus derechos y ser respetadas.

En el caso de nuestro estudio, esperamos que el análisis de las expresiones metafóricas que aparecieron en el contexto del estallido social del 2019 en Chile, nos permita comprender un poco más, la forma de concebir todo el movimiento social, que las personas que participaron en el tienen.

3- FORMULACIÓN DEL PROBLEMA:

La metáfora y expresiones metafóricas que utilizamos actualmente no son las mismas que utilizaban nuestros padres, abuelos y bisabuelos en años anteriores y tampoco son las mismas que emplearán nuestros hijos y nietos en el futuro, esto se debe a que el lenguaje se adapta continuamente a las necesidades de las personas y a los cambios sociales y culturales que se presentan continuamente en las distintas épocas. Lo mismo sucede con la metáfora y las expresiones metafóricas, que, si bien las utilizamos a diario, se adaptan

continuamente a nuestro pensamiento y a la forma de ver el mundo que tengamos.

El análisis de las expresiones metafóricas presentes en las pancartas ayudará a comprender de mejor forma el contexto sociocultural bajo el cual estas pancartas fueron creadas. Estas expresiones están cargadas de una forma de ver la sociedad y el país (descontento o apoyo hacia cierto pensamiento, posición política y social, entre otros factores), reflejan, de alguna manera, la forma de pensar de las personas que las escribieron, esto se debe a la fuerza que ejerce el contexto y cómo este se manifiesta en las expresiones utilizadas.

Mediante el análisis se pretende identificar las expresiones metafóricas que están presentes en las diversas pancartas y vincular estas con las metáforas que las subyacen, para posteriormente lograr asociar esta información con el contexto social y cultural en que se desarrollan y así poder comprender y vislumbrar el pensamiento de las personas.

Este análisis lingüístico metafórico pretende ser un aporte para el futuro, para comprender de mejor forma este movimiento social y la forma en la que la sociedad tiene de expresar sus opiniones en democracia. Comprender de mejor forma lo que se expresa a través de las pancartas es determinante para las decisiones futuras que nuestra sociedad tome.

Finalmente, es importante hacer énfasis en que este estudio nos permitirá acercarnos un poco más a la comprensión de este movimiento social, sin embargo, no pretende responder todas las dudas sobre el mismo, pero sí se hará una contribución relevante para conocer más de un “estallido social” que, dadas sus características, es inédito en la historia de Chile. Al mismo tiempo, podremos comprender el alcance que tiene nuestra lengua y cómo ella está ligada a nuestra forma de ver y comprender el mundo.

4- OBJETIVOS:

4.1 Objetivo general:

Asociar las metáforas existentes en las pancartas del estallido social en Chile 2019, con el contexto social y cultural que representan.

4.2 Objetivos específicos:

1. Identificar las expresiones metafóricas presentes en las imágenes de pancartas utilizadas en las marchas del estallido social.
2. Analizar, según el modelo de la lingüística cognitiva de Lakoff y Johnson, las metáforas que subyacen a las expresiones metafóricas presentes en las imágenes de pancartas.
3. Establecer conceptualmente las relaciones ontológicas entre los distintos dominios que forman a la metáfora presente en las imágenes de pancartas del estallido social.
4. Asociar las metáforas presentes en las imágenes de pancartas del estallido social, con el contexto cultural y social.

5- METODOLOGÍA:

La investigación se basa en el enfoque cualitativo, dado que se acerca a un fenómeno social, vinculado a la interpretación en relación con el contexto en el que se desenvuelven los individuos. “El enfoque cualitativo de investigación social aborda las realidades subjetivas e intersubjetivas como objetos legítimos de conocimientos científicos. Busca comprender desde la interioridad de los actores sociales las lógicas de pensamiento que guían las acciones sociales.” (Galeano M, 2003, p. 18). En este caso, el conocimiento se da de manera social, donde se involucran valores y percepciones de las personas, lo que permite elaborar conclusiones en torno a los aspectos cotidianos en los que se ven inmersos.

En este análisis, el principal objeto de estudio es la metáfora, la cual se abordará desde la mirada de la lingüística cognitiva, basada en Lakoff y Johnson (2006), además de esa perspectiva se incluirán los estudios de Rivano F. (1997), lo que permitirá tener una mirada más contextualizada del español, vinculado

específicamente a lo ocurrido en Chile, en el estallido social del 19 de octubre de 2019. Por medio de expresiones metafóricas, se ahondará en diversas metáforas que aportan para poder deducir y reflexionar respecto a los hablantes y su contexto.

El tipo de investigación que se utilizará es el descriptivo, mediante el cual es posible seleccionar los aspectos fundamentales que se van a estudiar, lo que permite evaluar el comportamiento de un grupo de individuos en un contexto en particular a través de la medición que se realiza en torno a diferentes variables. Así lo define Cazau P. (2006):

En un estudio descriptivo se seleccionan una serie de cuestiones, conceptos o variables y se mide cada una de ellas independientemente de las otras, con el fin, precisamente, de describirlas. Estos estudios buscan especificar las propiedades importantes de personas, grupos, comunidades o cualquier otro fenómeno (Cazau P, 2006, p 27)

Dado lo anterior, esta investigación busca, en primer lugar, estudiar a través de las metáforas utilizadas, la manera en que los chilenos expresan su sentir, y ahondar en sus pensamientos y experiencias vividas, que se demuestran durante el estallido social en Chile; y, en segundo lugar, agruparlas por variables que serán analizadas en este contexto, con la finalidad de especificar las metáforas que están detrás de las expresiones que utilizaron en sus pancartas.

Cabe mencionar que, la investigación no corresponde a un estudio de caso, puesto que no forma parte de una observación que tenga directa relación con un grupo específico de personas vinculadas a algún rango etario o un nivel de enseñanza, sino más bien, consiste en una recopilación de expresiones metafóricas² que se dieron a conocer durante el estallido social ocurrido en Chile, comprendiéndolo como un proceso de análisis de metáforas que se sitúan en un contexto social en particular, donde existieron cientos de expresiones creadas por habitantes que deseaban dar a conocer, de alguna forma, su sentir.

² Ver Anexo p. 116

Este análisis se apoya en material fotográfico encontrado, en su mayoría, en las redes sociales como instagram o facebook, así como también, existen algunas dadas a conocer en a los medios masivos de comunicación.

Para el desarrollo de este trabajo, determinamos seis etapas. Las dos primeras nos permitieron responder al primer objetivo de esta investigación, que es, identificar las expresiones metafóricas presentes en las imágenes de pancartas utilizadas en las marchas del estallido social; las etapas tres y cuatro, están relacionadas con el segundo y tercer objetivo (analizar las expresiones metafóricas con el modelo de la lingüística cognitiva de Lakoff y Johnson); y las etapas 5 y 6, abarcan el último objetivo, que es asociar las metáforas presentes en las imágenes de pancartas del estallido social, con el contexto cultural y social. Para esto, se siguió el siguiente orden:

Etapa uno: Recopilación de expresiones metafóricas utilizadas en el estallido social en Chile, el 19 de octubre del 2019.

Etapa dos: Selección y recopilación del corpus final.

Etapa tres: Agrupación de expresiones metafóricas según el mensaje.

Etapa cuatro: Identificar dominios conceptuales y nombres de las metáforas.

Etapa cinco: Análisis de las metáforas.

Etapa seis: Relación entre las metáforas, el pensamiento y la acción.

Por medio de las etapas anteriormente señaladas, es posible ver las implicancias del funcionamiento, desde el punto de vista cognitivo del pensamiento, actos y habla, lo que nos permite comprender que el lenguaje y la experiencia se interrelacionan. Desde la mirada de la lingüística cognitiva, se entiende que las personas poseen en sus mentes un sistema conceptual que incide directamente en sus pensamientos y actos.

El sistema de pensamiento que se establece mentalmente está ligado a la experiencia cultural que posee cada persona, la cual es adquirida de forma inconsciente y se refleja de modo automático, se debe tener en cuenta que esta es la manera en la que es posible ver el uso de las metáforas, como un recurso utilizado en la cotidianidad de las personas. El mundo, la realidad no es solo lo que percibimos mediante los sentidos, sino que también trasciende los límites de la percepción.

“Si las metáforas tienen contenido cognitivo lo tienen porque construyen, reorganizan, determinan una misma realidad, o bien porque descubren, revelan o desvelan los nuevos elementos o relaciones previamente existentes en la realidad”. (Bustos, 2000, p. 143).

De esta manera, la metáfora es una forma de manifestar la concepción del mundo, es uno de los recursos de los que se vale el hablante para referirse a él y a las relaciones que se establecen entre las diferentes realidades que lo conforman.

En este caso, los habitantes e individuos que han participado del estallido social, han expresado en ellas las demandas existentes, las cuales provocaron una rebelión desde octubre del 2019 en Chile, contexto en el que las personas dieron a conocer su descontento por diferentes temas que los afectaban desde hace ya bastantes décadas.

Indirectamente, cada una de las personas que salió a la calle, escribió una o varias expresiones metafóricas en su pancarta. Aquí radica el poder psicológico de la metáfora, que nos permite comprender las creencias y los sentimientos que hacen parte del sistema cognitivo del otro; no son solo juegos de palabras o figuras que se construyen a través del discurso, sino que siempre tienen un trasfondo más profundo, en el sistema cognitivo de todos nosotros.

Se debe tener en claro que las construcciones metafóricas no solo hacen alusión a experiencias individuales, sino que también hacen hincapié en las representaciones colectivas que se evidencian en la utilización del lenguaje

cotidiano. Tal y como manifiesta, Fajardo en *La metáfora como proceso cognitivo* (2006) esta, responde históricamente a ciertos momentos, pero conceptual y comunicativamente requiere que los interlocutores compartan una serie de factores culturales a partir de los cuales es viable su comprensión y la expresión de determinados conceptos y percepciones. Podemos concluir que las personas plasman el contexto que están viviendo mediante estas pancartas, haciendo alusión a sus inquietudes, lo que nos permite vincular las experiencias y realidades de cada uno de ellos mediante un análisis cognitivo de las expresiones metafóricas que allí se utilizan.

6- ANÁLISIS METAFÓRICO.

Para el análisis se recopilaron inicialmente 135 imágenes con pancartas de las que, luego de una revisión detallada, finalmente se dejaron 48 imágenes con 53 expresiones metafóricas. Esto permitió seleccionar sólo aquellas imágenes con pancartas que efectivamente tenían expresiones metafóricas. Estas 53 expresiones metafóricas fueron agrupadas de acuerdo a una temática en común.

Para mejor entendimiento de los lectores, primero se presentará el nombre de la metáfora, luego las imágenes de las pancartas con su expresión metafórica y también otras expresiones que han sido agregadas para complementar y demostrar que estas expresiones son de uso cotidiano, estas últimas están marcadas con un asterisco (*). Posteriormente se presentan las relaciones ontológicas de la metáfora analizada para, finalmente, dar paso a conclusiones que evidencian la relación entre las metáforas, el pensamiento y la acción.

1- LO NEGRO ES LO NEGATIVO Y LO BLANCO ES LO POSITIVO.

Perdón por pensar que tú eras la oveja negra de la familia.



Según los índices de lectura del rebaño, la oveja negra, lee más.



*La blancura de tu alma.

*Es una blanca paloma.

*Tiene oscura el alma.

Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))

DO: Negro/ Blanco	DM: Negativo/ Positivo
--------------------------	-------------------------------

Relaciones ontológicas

Expresión metafórica	Dominio Origen	Dominio Meta
Perdón por pensar que tú eras la oveja negra de la familia.	La oveja negra en la familia	Familiar con características negativas
Según los índices de lectura del rebaño, la oveja negra, lee más.	La oveja negra	Un ser diferente a sus pares
*Blancura de tu alma	Blanco	Pureza y bondad
*Es una blanca paloma	Blanca paloma	Ser inocente

*Tiene oscura el ama	Alma oscura	Persona mala

ANÁLISIS DE PENSAMIENTO: LO NEGRO ES LO NEGATIVO Y LO BLANCO ES LO POSITIVO.

Está naturalizado en el pensamiento humano que, lo blanco es lo positivo y lo negro es lo negativo, esto se debe a que los colores representan un significado en la vida de las personas, y comúnmente el primer color está asociado a características buenas, como la paz, la bondad y la pureza; y, muy por el contrario, el color negro se asocia a características desfavorables, como la maldad, la impureza y los sentimientos negativos.

En la cultura popular, existe una expresión utilizada frecuentemente para referirse a alguien con características y pensamientos distintos de quienes lo rodean, a ellos se les llama “oveja negra”, ya que, de esta forma, se demuestra que entre el “rebaño” hay alguien que no hace las cosas bien, por lo tanto, desprestigia a la familia.

Entre las pancartas creadas en el estallido social de Chile, ocurrido el 18 de octubre de 2019, se encuentra una expresión metafórica que dice “**Perdón por pensar que tú eras la oveja negra de la familia**”, con esto hacen referencia al hermano del presidente Sebastián Piñera, quien es Miguel Piñera, un hombre conocido por llevar una vida de bohemia sin tapujos, lo que es totalmente contrario al resto de su círculo familiar, quienes son empresarios y conservadores. Esta expresión surge para dejar en claro que, Miguel Piñera no es quien desprestigia la familia, sino que es el presidente, debido a su mala gestión política.

Además de la pancarta mencionada, se encuentra otra que expresa “**Según los índices de lectura del rebaño, la oveja negra, lee más.**”, esto es porque, la lectura, desarrolla el pensamiento crítico y la autonomía en las personas, por lo

tanto, quien lee más, no busca homogenizarse con los demás y por eso se consideraría “la oveja negra”.

Otras expresiones metafóricas comúnmente utilizadas serían “**La blancura de tu alma**”, “**Es una blanca paloma**” y “**Tiene oscura el alma**”, donde es posible evidenciar que los colores cumplen un significado y una interpretación, en este caso, lo blanco se asocia a cosas buenas y lo negro u oscuro a cosas malas.

2- ALTO ES ABUNDANCIA Y BAJO ES ESCACEZ.

Bajo en calidad, alto en segregación, alto en neoliberalismo.



*Su nivel de ignorancia es tan alto.

Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))

DO: Alto / Bajo	DM: Abundancia / Escasez
------------------------	---------------------------------

Relaciones ontológicas

Expresión metafórica	Dominio Origen	Dominio Meta
Bajo en calidad	Bajo	Escasez de calidad
Alto en segregación,	Alto	Abundante en segregación
Alto en neoliberalismo	Alto	Abundante en segregación
*Nivel de ignorancia es tan alto	Nivel de ignorancia alto	Mucha ignorancia

ANÁLISIS DE PENSAMIENTO: ALTO ES ABUNDANCIA Y BAJO ES ESCACEZ.

Los seres humanos tienden a pensar que lo alto está relacionado con abundancia y lo bajo con escasas, y esto se considera así, ya que, es muy común escuchar frases como **“su nivel de ignorancia es tan alto”** haciendo referencia a que la persona es muy ignorante y que no tiene conocimientos respecto a ciertos temas. Y es así como se naturalizan otras expresiones que quieren dar a conocer si hay abundancia o escasas de algo.

Por este motivo, en el estallido social, se crearon pancartas que representaban sellos de alimentos, que además de la metáfora en el texto, se hace una alusión icónica en los discos de los sellos que traen los alimentos, lo que está relacionado a la ley 20. 060, denominada Ley de etiquetados de alimentos que, busca definir límites que determinen el alto contenido de energía, grasa saturada, azúcares y sodio en los productos, es por esto que, dicha marca tiene una connotación negativa, ya que, mientras más sellos contenga un alimento, menos saludable es, por lo tanto, es visto como algo perjudicial, tal como los sellos demostrados en el estallido social, que contienen las expresiones metafóricas, tales como **“bajo en calidad”**, **“alto en segregación”** y **“alto en neoliberalismo”**. Si la imagen del sello se lleva a esto, quiere decir que esto no es bueno para las personas.

Veale (1995), señala que el manifiesto figuralista propone “La metáfora organiza nuestro sistema conceptual, configurando nuestra experiencia y estructurando nuestras visiones del mundo.”, y precisamente esto es lo que ocurre en las expresiones metafóricas manifestadas en los sellos, y se deben a que, la calidad de vida en Chile, es escasa, es decir, no hay una eficacia en sus sistemas, considerando, principalmente, los sistemas de salud, de educación y económico y junto con esto, están las injusticias, que son muy comunes; hay abundante segregación, y esto es porque las clases sociales en el país son fuertemente diferenciadas y discriminadas, y esto se plasma en los lugares donde viven las personas, en la calidad de educación y salud a la que pueden optar; y el neoliberalismo, que está muy presente, pues es un sistema inmerso en la sociedad que, una vez instaurado no se ha acabado, y existe la lucha constante por terminar

con este sistema e instaurar otro.

3- ARRIBA ES RIQUEZA Y ABAJO ES POBREZA.

No somos ni de izquierda ni de derecha. Somos los de abajo y vamos por los de arriba.



Acá se grita lo que arriba se silencia.



*Los de abajo son los más perjudicados.

*En el barrio alto hay áreas verdes.

*Bajó de categoría.

Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))

DO: Arriba / Abajo	DM: Riqueza / Pobreza
--------------------	-----------------------

Relaciones ontológicas

Expresión metafórica	Dominio Origen	Dominio Meta
Somos los de abajo y vamos por los de arriba	Los de abajo van por los de arriba	Los pobres reclaman los privilegios de los ricos
Acá se grita lo que arriba se silencia.	Abajo hablan lo que arriba callan	Los pobres denuncian lo que los ricos no quieren que se diga
*Los de abajo son los más perjudicados	Los de abajo	La gente pobre (más perjudicada)
*En el barrio alto hay áreas verdes	Barrio alto	Lugar donde vive la gente con riqueza
*Bajar de categoría	Bajar	Empobrecerse

ANÁLISIS DE PENSAMIENTO: ARRIBA ES RIQUEZA Y ABAJO ES POBREZA.

A diario nos vemos sometidos a diversas situaciones que nos demuestran la existencia de diferencias económicas muy marcadas socialmente. Una metáfora que demuestra esto es **ARRIBA ES RIQUEZA Y ABAJO ES POBREZA** por lo que de inmediato se establece una relación de orientación, de este modo Rivano F. (1997) señala que “no parecemos tener otra manera de hablar del estatus social sin expresar la dimensión vertical de esta orientación.” (Rivano, F. 1997, p.12) dado lo anterior, se puede establecer que lo que está “arriba” será asociado a la riqueza por el dinero que manejan aquellas personas, además de los medios materiales que poseen para satisfacer sus necesidades, pero a diferencia de ellos, encontramos los que están “abajo” que corresponde a la pobreza, puesto que se hace alusión a los que carecen de recursos necesarios para satisfacer sus necesidades.

Una expresión metafórica utilizada en este contexto es “**Somos los de abajo y vamos por los de arriba**” para referirse a la situación que enfrentan aquellas personas que marchan y protestan por diversas causas sociales, con la finalidad

de reclamar las injusticias referentes a los privilegios que tienen las personas más acomodadas. Otra pancarta usada para hacer alusión a este tema es **“Acá se grita lo que arriba se silencia”** con esto se expresa que los manifestantes luchan con fuerza por sus ideales y derechos denunciando aquellas acciones que los ricos prefieren omitir para resguardar sus privilegios.

Por otro lado, hay expresiones que son utilizadas con frecuencia y que forman parte de este análisis, entre ellas encontramos **“Los de abajo son los más perjudicados”**, **“En el barrio alto hay áreas verdes”**, **“Bajó de categoría”**, en cada una de ellas podemos ver que se hace referencia a que lo de arriba corresponde a lo bueno, a las condiciones económicas favorables y todas las comodidades que esto conlleva, mientras que los de abajo, carecen de oportunidades, por esta razón no pueden llevar una mejor calidad de vida.

4- ABRIR LOS OJOS ES COMPRENDER LO QUE OCURRE.

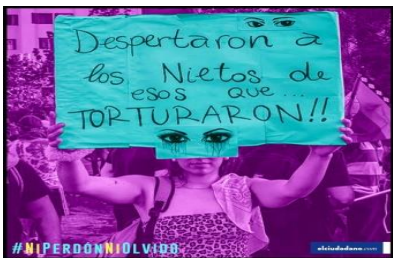
¿Cuántos ojos necesitas para abrir los tuyos?



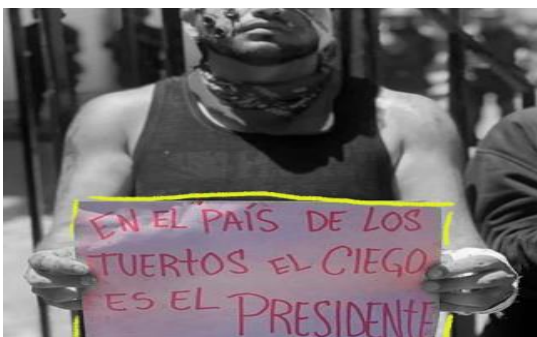
Yo tapo mi cara tú tapas la realidad.



Despertaron a los nietos de esos que torturaron.



En el país de los tuertos el ciego es el presidente.



Más nos pegan en los ojos, más vemos.



*No hay peor ciego que el que no quiere ver

*Ojos que no ven corazón que no siente

Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))

Abrir los ojos (ver)	Comprender
-----------------------------	-------------------

Relaciones ontológicas

Expresión metafórica	Dominio Origen	Dominio Meta
-----------------------------	-----------------------	---------------------

¿Cuántos ojos necesitas para abrir los tuyos?	Abrir los ojos	Comprender lo que ocurre
Yo tapo mi cara tú tapas la realidad.	Tapar la cara (no ver)	no comprender
Despertaron a los nietos de esos que torturaron.	Despertar a alguien	Hacer que una persona comprenda
En el país de los tuertos el ciego es el presidente	País de personas tuertas Persona ciega	País de personas que comprenden parcialmente Persona que no comprende en absoluto
Más nos pegan en los ojos, más vemos	Ver más	Comprender más
*No hay peor ciego que el que no quiere ver	Ciego que no quiere ver	Persona que no quiere comprender
*Ojos que no ven corazón que no siente	No ver (no afecta al corazón)	No comprender (no afecta los sentimientos)

ANÁLISIS DE PENSAMIENTO: ABRIR LOS OJOS ES COMPRENDER LO QUE OCURRE.

Se asume que, al tener los ojos abiertos se mira lo que nos rodea, el escenario en donde se desenvuelven las personas, los paisajes, etc. Pero esto no es todo, ya que a través de los ojos podemos ver una acción positiva o negativa, este órgano se puede dañar, dejando a la persona incapacitada de ver lo que ocurre a su alrededor. Tal y como plantea Jorge Osorio (2002) "la percepción visual, permite organizar conceptualmente nuestra relación con el mundo físico en un patrón bipolar (VER - NO VER).

En el estallido social, hubo múltiples personas que resultaron con daños oculares a causa de la acción policial. Sin ir más lejos, el informe del INDH arrojó que 352 personas resultaron con daños desde inicio de las manifestaciones sociales. De esta manera, los “ojos” simbolizaron una expresión de lucha, en donde se demostró la importancia que estos tienen no solo al mirar, sino que también, al comprender lo que ocurre en la sociedad.

Por esta razón, fue común utilizar expresiones que hacían alusión a estos incidentes, como “**¿Cuántos ojos necesitas para abrir los tuyos?**”, esta interrogante va dirigida directamente a aquellas personas que no comprendieron lo que estaba pasando, a quienes no quieren notar las injusticias existentes. Cabe mencionar que, quien tiene los ojos cerrados significa que está dormido, por lo que no se entera de lo que ocurre a su alrededor, y quien tiene los ojos abiertos está despierto, es decir, tiene la capacidad de poder entender los sucesos de su entorno. También, se encuentra la expresión “**Yo tapo mi cara tú tapas la realidad**”, esta hace referencia a los manifestantes encapuchados, quienes cubrían su rostro al momento de salir a marchar. La expresión en cuestión se utiliza con ironía, ya que, a pesar de tener la cara cubierta, podían mirar, a diferencia de los demás, que no ocultaban su rostro, pero sí la realidad de los acontecimientos que estaban ocurriendo en Chile.

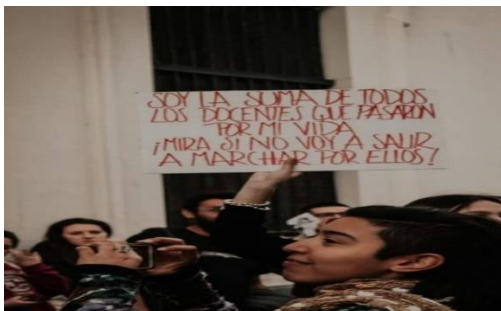
A las pancartas anteriormente mencionadas se suman otras, como “**Despertaron a los nietos de esos que torturaron**”, que, si bien, no hace alusión directa a la pérdida de visión, sí involucra al sentido de la vista, pues el despertar implica que se abran los ojos. En este contexto, el despertar involucra que aquellas personas que antes no veían la realidad o no comprenderían las injusticias que estaban aconteciendo, pudieran tomar partido del descontento social. Se encuentran también, “**En el país de los tuertos el ciego es el presidente**”, esta expresión manifiesta que los ciudadanos comprenden lo que pasa, pero de forma parcial; en cambio el presidente, para el entendimiento de quien creó esa pancarta, no comprende en absoluto, pues es una persona “ciega”.

Se suma a lo anterior, **“Más nos pegan en los ojos, más vemos”** , esta expresión sí hace mención directa a los daños oculares que sufrieron los manifestantes, pues no importa cuántas veces intenten cerrar los ojos de una persona para evitar que comprenda los acontecimientos, pues quienes están conscientes de la realidad país se darán cuenta a pesar de todo.

Otras expresiones metafóricas utilizadas por la mayoría de las personas son, **“No hay peor ciego que el que no quiere ver”, “Ojos que no ven corazón que no siente”** , estas son empleadas comúnmente en el diario vivir para especificar sobre algo o darle mayor realce a una situación. Ahora bien, tomando como referencia las expresiones metafóricas que las personas exhibieron en sus pancartas demostraron que “en nuestra cultura el proceso de conocer es entendido, entre otras posibilidades, en términos del proceso perceptual de ver. Es la visión el sentido preponderante en la conformación básica del conocimiento”,(Osorio, 2002) Es por este motivo que, esta expresión fue una de las más recurrentes en las movilizaciones de octubre del 2019.

5- LA VIDA DE UNA PERSONA ES UN LUGAR.

Soy la suma de todos los docentes que pasaron por mi vida ¡Mira si no voy a salir marchar por ellos!



*Entra en mi vida, te abro la puerta.

*Quiso que muchas personas salieran de su vida.

*Lo saqué de mi vida.

Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))

DO: lugar	DM: vida de una persona
-----------	-------------------------

Relaciones ontológicas

Expresión metafórica	Dominio Origen	Dominio Meta
Soy la suma de todos los docentes que pasaron por mi vida ¡Mira si no voy a salir a marchar por ellos!	Pasar por la vida de alguien	Ser parte de la formación de alguien
*Entra en mi vida, te abro la puerta	Abrir la puerta para que alguien entre	Permitir que alguien te conozca.
*Quiso que muchas personas salieran de su vida	Salir de la vida de alguien	Decidir no relacionarse con alguien
*Lo saqué de mi vida	Sacar a una persona	Dejar de relacionarse con una persona

ANÁLISIS DE PENSAMIENTO: LA VIDA DE UNA PERSONA ES UN LUGAR.

La idea de que la vida es un lugar está fuertemente arraigada en el pensamiento humano, continuamente utilizamos frases y expresiones que hacen referencia a esto, sin embargo, lo hacemos de manera inconsciente y naturalizada, muchas canciones y poesías utilizan este tipo de expresiones para hacer referencia a la vida de forma más embellecida, pero también, las utilizamos en nuestra vida cotidiana.

En la metáfora **LA VIDA ES UN LUGAR** encontramos la expresión metafórica **“Soy la suma de todos los docentes que pasaron por mi vida”**, la frase **“pasar por la vida”** es la que hace alusión a la metáfora, pues decir que, una persona pasó por la vida de otra, es equivalente a decir, que pasó por un lugar. La vida se ve como una residencia, un lugar físico y terrenal, por el que se puede entrar, salir, echar a alguien e incluso, dejar de estar ahí, y así como las personas

cuando pasan por un lugar dejan huellas de que han estado ahí, esto también sucede en la vida, cada vez que una persona tiene contacto con nosotros, su presencia hace una diferencia en como vemos nuestro entorno, han aportado algo, ya sea negativo o positivo. Por esta razón, en la pancarta, se hace alusión a que los profesores que nos han hecho clases durante toda la vida, han dejado su marca y presencia, nos han formado tanto educativa, como personalmente y a ellos debemos la persona en quien nos hemos convertido y por esta razón quien escribe la pancarta dice que **“saldrá a marchar por ellos”**, pues a ellos les debe su formación y será una forma de retribuirles.

Otras frases que hacen alusión a esta metáfora y que son comúnmente utilizadas en el lenguaje cotidiano serían las siguientes: **“entra en mi vida, te abro la puerta”**, **“quiso que muchas personas salieran de su vida”**, **“lo saqué de mi vida”**. Estas expresiones, no fueron utilizadas en las pancartas del estallido social, pero nos sirven para explicar la relación entre la vida y un lugar. En ellas se habla de la vida, como un espacio físico del que se puede entrar y salir, igual que como hacemos con las personas en nuestra existencia.

6- LAS PERSONAS SON ANIMALES.

Los estudiantes se movilizan para romper las jaulas que nos criminalizan.



Los pingüinos del 2006 hoy como profesionales volvemos a la calle.



*Ese hombre es un cerdo

*Eres un vaca

*Más tonto que un burro

Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))

DO: Animales	DM: Personas
---------------------	---------------------

Relaciones ontológicas

Expresión metafórica	Dominio Origen	Dominio Meta
Los estudiantes se movilizan para romper las jaulas que nos criminalizan.	Los animales rompen las jaulas	Los estudiantes no siguen las normas establecidas
Los pingüinos del 2006 hoy como profesionales volvemos a la calle.	Pingüinos	Estudiantes de educación secundaria
*Ese hombre es un cerdo	Cerdo	Persona que actúa de manera vulgar
*Eres un vaca	Vaca	Persona sin criterio
*Más tonto que un burro	Burro	Persona con bajo nivel cognitivo

ANÁLISIS DE PENSAMIENTO: LAS PERSONAS SON ANIMALES.

En todas las movilizaciones que han existido en Chile, son los estudiantes los pioneros en comenzar la revolución y exigir un cambio, tal es el caso del año 2006, donde fueron alumnos de la enseñanza media los que comenzaron la llamada “revolución pingüina” con el principal objetivo de mejorar la educación.

En el estallido social ocurrido en octubre del año 2019, surgieron múltiples demandas, y diferentes movimientos, clases sociales, grupos, se unieron para exigir sus derechos. Entre las expresiones surgió una que decía **“Los pingüinos del 2006 hoy como profesionales volvemos a la calle”**, haciendo alusión que quienes estuvieron en la lucha de dicho año, continúan combatiendo para lograr lo que desean, y fueron ellos los denominados “pingüinos” debido al uniforme escolar que utilizaban, que era blanco con azul marino, parecido a este animal.

También con la expresión metafórica **“Los estudiantes se movilizan para romper las jaulas que nos criminalizan”**, se hace alusión a que los estudiantes, son animales enjaulados, y esto ocurre normalmente porque buscan movilizarse para encontrar la libertad, tal como los animales que están encerrados.

Resulta cotidiano escuchar expresiones metafóricas en la que se incluyan a animales para referirse a un humano o a una característica humana, esto es propio del lenguaje vulgar, y este uso se da debido a que el hombre está siempre conectado con su realidad, así se indica en el texto *El uso metafórico de nombres de animales en el lenguaje familiar y vulgar chileno*, de Rodolfo Oroz donde se dice que está “comprobado de nuevo que el pensamiento del hombre del pueblo no pierde nunca el contacto con la realidad concreta que lo rodea; y veremos también que el lenguaje popular prefiere, en efecto, la breve metáfora, precisa y acertada”, así es como identificamos expresiones metafóricas como: **“Ese hombre es un cerdo”** relacionándolo al comportamiento de un puerco, que está en el barro, con olores desagradables, es decir, la persona actúa de una forma “sucio” y no de manera limpia y destacable; o **“Eres un vaca”**, haciendo alusión a que tiene una conducta poco agradable, o **“más tonto que un burro”**, considerando que desde siempre se ha creído que el burro es un animal con bajo nivel cognitivo, por lo que se han creado canciones e incluso personajes en películas que lo hacen ver inferior a los demás.

7- LAS PERSONAS SON FUEGO.

Somos el fuego, que no podrán extinguir.



*Ese niño es de mecha corta

Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))

DO: Fuego	DM: Personas
------------------	---------------------

Relaciones ontológicas

Expresión metafórica	Dominio Origen	Dominio Meta
Somos el fuego, que no podrán extinguir.	Fuego que no se extingue	Personas perseverantes
*Ese niño es de mecha corta	Mecha corta	Persona con poca paciencia

ANÁLISIS DE PENSAMIENTO: LAS PERSONAS SON FUEGO.

Cuando nos referimos a una persona, tendemos a definirla con ciertas características que la diferencian del resto, es por esta razón que, resulta fundamental observar su actuar para poder establecer una opinión frente a sus pensamientos e ideales. De este modo, cuando decimos que **LAS PERSONAS SON FUEGO** se pueden crear juicios en cuanto a esa metáfora para otorgarle un significado aludiendo a sentimientos, emociones o maneras de expresarse y actuar.

Una expresión metafórica que fue utilizada en las marchas del estallido social y

que estaría relacionada con los aspectos señalados anteriormente es “**Somos el fuego, que no podrán extinguir**”, la cual al analizarla y situarla en ese contexto son personas que tienen convicciones claras, son perseverantes, luchan por sus derechos con fuerza y seguridad.

Otra expresión que es utilizada con frecuencia es “**Ese niño es de mecha corta**” donde se le atribuye la característica de enojarse con mucha facilidad o reaccionar de manera explosiva, por lo que mediante ese rasgo se puede conocer la forma en que responde ante ciertas situaciones. De este modo, queda en evidencia que las personas son fuego en la medida que demuestran una serie de acciones, sentimientos y convicciones que defienden o manifiestan a diario.

8- EL CUERPO ES DINERO.

Vivir en Chile cuesta un ojo de la cara.



*Vale un moco.

Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))

DO: Cuerpo	DM: Dinero
-------------------	-------------------

Relaciones ontológicas

Expresión metafórica	Dominio Origen	Dominio Meta
Vivir en Chile cuesta un ojo de la cara.	Perder un ojo de la cara	Pagar un alto precio
*Vale un moco	Moco	Algo de muy poco valor

ANÁLISIS DE PENSAMIENTO: EL CUERPO ES DINERO.

Al igual que en la expresión metafórica número 4 desarrollada anteriormente, “los ojos” tienen un grado de relevancia al momento de manifestarse. **“Vivir en Chile cuesta un ojo de la cara”**, es la expresión que utiliza un hombre con su ojo derecho parchado con la intención de evidenciar los daños oculares que sufrieron algunos manifestantes en la seguidilla de protestas que comenzaron en octubre de 2019. Pero, para poder entender de mejor manera esta pancarta, es necesario ahondar más en su escrito.

La expresión “costar un ojo de la cara” se suele utilizar cuando algo es demasiado caro, es común escuchar “esto me costó un ojo de la cara” haciendo referencia a que se hizo un gasto elevado para obtener cualquier objeto de valor. Tiene su origen en el siglo XVI, cuando los españoles y los incas estaban en guerra para conquistar Perú. Diego de Almagro, que se encontraba en esta disputa, recibió el impacto de una flecha en un ojo y lo perdió. Expresó poco después que defender los intereses de España le había costado “un ojo de la cara”. Así esta frase se extendió entre sus soldados y llegó hasta la actualidad. Al cuerpo se le otorga, entonces un valor. Comprar, lograr o perder algo puede ser tan importante y valioso como las partes que conforman el cuerpo o este en general. Ahora bien, siguiendo con el contexto en el que se utilizó esta expresión, se debe considerar que se agrega el término “Chile”, con esto se quiere decir que vivir en este país cuesta extremadamente caro, tanto como perder un ojo.

También se utiliza la expresión coloquial **“Valer un moco”**, para indicar que algo tiene un bajo valor o importancia. Se suele emplear la palabra “moco” como sinónimo de poco valor, ya que esta sustancia es común a todas las personas.

9- EL SILENCIO ES CONFORMIDAD.

Nunca volverán a tener la comodidad de nuestro silencio.



No le temo a la represión del Estado, le temo al silencio de mi pueblo.



*El que calla otorga.

Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))

DO: Silencio	DM: Conformidad
---------------------	------------------------

Relaciones ontológicas

Expresión metafórica	Dominio Origen	Dominio Meta
Nunca volverán a tener la comodidad de nuestro silencio.	Silenciarse	No denunciar las injusticias
No le temo a la represión del Estado, le temo al silencio de mi pueblo	Temerle al silencio	Temerle a la conformidad del pueblo.
*El que calla otorga	La persona que calla.	Persona que está conforme.

ANÁLISIS DE PENSAMIENTO: EL SILENCIO ES CONFORMIDAD.

Cuando nos preguntan nuestra opinión sobre un tema en específico y no

decimos nada, el común de las personas tiende a pensar que, entonces estamos de acuerdo con lo que se plantea o no nos interesa. El refrán **“el que calla otorga”**, se ha agregado para ejemplificar lo que se entiende por **“Silencio”** en la cultura popular, este es un dicho con el cual se da a entender que quien no presenta ninguna objeción sobre lo dicho o expresado por otra persona, sino, por el contrario, guarda silencio, entonces se está concediendo la razón al otro.

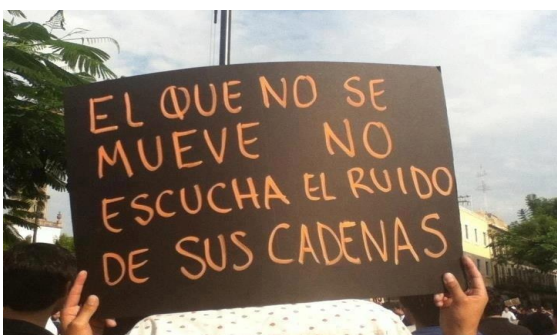
Entender el silencio como conformidad o consentimiento, genera mucha controversia, por lo que se han generado a lo largo del tiempo, variados estudios ya sea de filosofía, psicología y/o jurídicos, que intentan explicar y establecer límites de cuando el silencio se puede considerar de esta forma o no. En la publicación del abogado Francisco Sevilla Cáceres, titulado **“Requisitos para que el silencio se considere consentimiento o conformidad”**, publicado el 05 de septiembre de 2020, se expone la doctrina del valor jurídico que el TRIBUNAL SUPREMO de España, le da al silencio en los contratos o negocios. Esto, deja en evidencia que considerar el silencio como conformidad o consentimiento, es un tema que concierne a todas las culturas y está arraigado en el pensamiento de las personas a lo largo de todo el mundo.

En las protestas de Chile en octubre del 2019, aparecen las siguientes expresiones **“Nunca volverán a tener la comodidad de nuestro silencio”** y **“No le temo a la represión del Estado, le temo al silencio de mi pueblo”**, en estas frases se quiere decir que antes del estallido social, las personas no decían nada frente a las situaciones que se vivían en el país, existían injusticias, pero como la población estaba en silencio se da por entendido, que están de acuerdo con lo que sucede o conformes.

Así es como nace entonces, la metáfora **EL SILENCIO ES CONFORMIDAD**. Está arraigado en el pensamiento colectivo que quien no manifiesta su opinión está de acuerdo con lo que sucede o no tiene nada que decir al respecto.

10-EL SISTEMA ES ESCLAVITUD.

El que no se mueve no escucha el ruido de sus cadenas.



*Somos esclavos del sistema.

Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))

DO: Esclavitud	DM: Sistema
-----------------------	--------------------

Relaciones ontológicas

Expresión metafórica	Dominio Origen	Dominio Meta
El que no se mueve no escucha el ruido de sus cadenas	No moverse ni escuchar el ruido de las cadenas	No protestar es no darse cuenta de que el sistema lo oprime
*Somos esclavos del sistema	Ser esclavo	Ser agobiado por el sistema político y económico

ANÁLISIS DE PENSAMIENTO: EL SISTEMA ES ESCLAVITUD.

Los países se rigen por sistemas, ya sean en el ámbito económico, político, cultural, entre otros. El hecho de que una persona pertenezca a un país va a pertenecer a un sistema, sea o no de su agrado, pero siempre tenderá a seguir lo señalado o establecido.

Entre las expresiones destacadas, podemos encontrar “**El que no se mueve no escucha el ruido de sus cadenas**” que está dirigido a que las personas que no protestan, no lo hacen porque desconocen que el sistema los oprime, los hace

llevar “cadenas” que no les permiten avanzar ni desarrollarse.

También resulta común frases como “**somos esclavos del sistema**”, dando a entender que el sistema político o económico agobia a las personas, y no hacen más que generar una angustia ya que deben seguir lo establecido y no se sienten con el derecho de avanzar ni realizar lo que realmente desean.

11-LOS TIPOS DE GOBIERNOS SON OLORES.

Democracia con olor a dictadura. Fuera Piñera. El pueblo chileno Vencerá.



*El nuevo gobierno huele bien.

*La Constitución huele a naftalina.

Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))

DO: Olor	DM: Gobierno
----------	--------------

Relaciones ontológicas

Expresión metafórica	Dominio Origen	Dominio Meta
Democracia con olor a dictadura	Olor a dictadura.	Pese a ser una democracia, hay prácticas que parecen ser de una dictadura
*El nuevo gobierno huele bien	Buen olor.	Gobierno que parece ser bueno

*La Constitución huele a naftalina	Olor a naftalina.	Constitución que está desactualizada y no responde a las necesidades actuales
------------------------------------	-------------------	---

ANÁLISIS DE PENSAMIENTO: LOS TIPOS DE GOBIERNO SON OLORES.

Esta metáfora que responde a características que se le atribuye al actuar o ejecución que realiza un gobierno, la cual está representada por medio de los olores que pueden ser categorizados para determinar algún acontecimiento en específico o para establecer el éxito o fracaso de un mandato.

Una expresión metafórica vinculada a este tema es “**Democracia con olor a dictadura**” la cual nos otorga una mirada más específica para entender la importancia que tiene el aroma de algo, si huele bien o mal para determinar su aspecto y connotación. En este caso, la democracia, se define por la Real Academia Española como “Doctrina política según la cual la soberanía reside en el pueblo, que ejerce el poder directamente o por medio de representantes”. Esas son sus principales características, pero bajo las circunstancias en que se usó la frase tendría olor a dictadura, puesto que de alguna u otra forma durante el contexto del estallido social se tendió a reprimir luchas sociales mediante la fuerza, prácticas que son propias de un periodo militar.

Ahora bien, existen otras expresiones que tienen relación con los aromas, dentro de las cuales encontramos “**El nuevo gobierno huele bien**”, la que es utilizada para referirse a la buena gestión que un gobierno realiza. Por otra parte, un ejemplo contrario a lo anterior sería “**La Constitución huele a naftalina**”, puesto que la actual constitución de Chile es antigua y el olor a naftalina está asociado a elementos viejos, en desuso que requieren de este componente para ahuyentar a las polillas. De este modo, los tipos de gobierno y su administración tienen una estrecha correspondencia con los olores, que finalmente, determinan para bien o para mal la toma de decisiones durante los años que dure su mandato.

12-EL GOBIERNO ES PERSONA.

Cuando el pueblo se une el gobierno tiembla.



*El gobierno está en silencio.

Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))

DO: Persona	DM: Gobierno
--------------------	---------------------

Relaciones ontológicas

Expresión metafórica	Dominio Origen	Dominio Meta
Cuando el pueblo se une el gobierno tiembla.	Sentir miedo por las protestas	Gobierno que tiembla.
*El gobierno está en silencio	No manifestarse sobre las necesidades que la gente reclama	Gobierno en silencio.

ANÁLISIS DE PENSAMIENTO: EL GOBIERNO ES PERSONA.

Un gobierno está compuesto por el presidente de la República y los ministros de los diversos departamentos administrativos. Cuando se juzga al gobierno, no se juzga a este término en concreto, sino más bien a las personas que lo constituyen. No es extraño escuchar expresiones que reprochen el actuar del gobierno frente a diversas situaciones que se presentan en un país.

De esta forma, se encuentra la metáfora **EL PAÍS ES UNA NAVE** desarrollada por Jorge Osorio (2002) en esta explica que, en el país como conjunto, el capitán es el gobernante, la tripulación los ministros y funcionarios de gobierno, mientras que los pasajeros son todos los ciudadanos. El presidente se encarga de que durante “el viaje” haciendo referencia al tiempo de su mandato, transcurra lo mejor posible. Con esta metáfora, queda de manifiesto que suelen utilizarse diversas formas para referirse al trabajo que realiza el gobierno.

Es así como se encuentra la expresión **“Cuando el pueblo se une el gobierno tiembla”**. Esta hace particular mención al pueblo, especificando que, cuando los ciudadanos se unen por un objetivo común, el gobierno “tiembla”, pues siente miedo de las manifestaciones y las consecuencias que estas conllevan. Esta expresión intenta dar a entender que el gobierno actúa como una persona, pues son estas quienes padecen miedo o temor frente a una situación, no un organismo propiamente tal. No es el gobierno que siente temblores a causa del miedo, sino los entes que los conforman.

A su vez, cobra relevancia la expresión **“El gobierno está en silencio”** haciendo alusión a que este se encuentra silencioso frente a las demandas de los ciudadanos, evidenciando que este al igual que una persona no habla o no se manifiesta.

13-LOS GOBIERNOS DE LOS PAÍSES DE LATINOAMERICA SON UN DESIERTO.

Aquí está tu oasis ctm.



*Brasil está viviendo el gobierno más árido de Latinoamérica.

Contexto: El Presidente Sebastián Piñera aseguró que Chile es "un verdadero oasis dentro de una "América Latina convulsionada" en materia política.

Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))

DO: Desierto	DM: Gobiernos latinos
---------------------	------------------------------

Relaciones ontológicas

Expresión metafórica	Dominio Origen	Dominio Meta
Aquí está tu oasis ctm	Chile es un oasis	Lugar (país) en calma.
*Brasil está viviendo el Gobierno más árido de Latinoamérica	Lugar árido	Gobierno poco eficiente

ANÁLISIS DE PENSAMIENTO: LOS GOBIERNOS DE LOS PAÍSES DE LATINOAMERICA SON UN DESIERTO.

El martes 08 de octubre el presidente de Chile Sebastián Piñera fue entrevistado en un matinal de televisión, en donde señaló lo siguiente:

“En medio de esta América Latina convulsionada veamos a Chile, nuestro país, es un verdadero oasis, con una democracia estable, el país está creciendo, estamos creando 170 mil empleos al año, los salarios están mejorando. Yo les digo a mis compatriotas, cuidemos nuestro país. No nos dediquemos a una lucha fratricida entre nosotros. Tenemos un país maravilloso y hay que cuidarlo, porque eso es lo que esperan y quieren todos los chilenos”. (Meganoticias, Piñera. S).

La Real Academia de la Lengua Española define oasis como “Sitio con vegetación y a veces con manantiales, que se encuentra aislado en los desiertos arenosos de África y Asia”, por esta razón es que, al decir que **“Chile es el oasis de Latinoamérica”**, en consecuencia, se dice que los demás países de la región son el desierto.

Lo expresado por el presidente, quiere decir que, Chile posee una democracia estable, un índice económico en desarrollo y está calificado como uno de los países con mejor crecimiento en Latinoamérica, frente a los conflictos que se viven en otros países en América Latina, por ejemplo, ya que Argentina y Paraguay

están recesión, México y Brasil estancados, Bolivia y Perú con una crisis política muy grande y Colombia con este resurgimiento de las FARC y de las guerrillas.

Sin embargo, nuestro país también vive sus propias crisis, según informe de la OCDE: Chile es uno de los tres países latinoamericanos más desiguales en cuanto a ingresos, el documento indica que, en Chile, el 20% de la población más privilegiada en 2017 ganaba 10,31 veces más que el 20% menos favorecido. Esta desigualdad salarial, trae una serie de consecuencias en temas como, salud, educación, calidad de vida, entre otras y es lo que se estaba manifestando en las protestas sociales de octubre del 2019.

La pancarta **“Aquí está tu oasis ctm”**, es un mensaje directo al presidente de Chile, para demostrar que si bien, en algunos aspectos, Chile estaría mejor catalogado que otros países de Latinoamérica, no podría considerarse un oasis, pues eso significaría que todo el país anda perfectamente y durante el estallido social, las personas manifestaron y dejaron en evidencia, todo lo que no anda bien en el país.

Además, está la expresión **“Brasil está viviendo el Gobierno más árido de Latinoamérica”**, de esta forma se entiende que un Gobierno árido se asocia a un desierto, donde todo es seco y sin mayores cambios, es decir, un Gobierno poco eficiente.

14-SALIR ES CONFESAR.

Me dio más miedo salir del closet que a la calle.



*Sigue en el closet.

*Juanito Pérez no ha salido del closet todavía.

Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))

DO: Salir	DM: Manifestar
------------------	-----------------------

Relaciones ontológicas

Expresión metafórica	Dominio Origen	Dominio Meta
Me dio más miedo salir del closet que a la calle	Miedo a salir de un lugar	Miedo a decir algo
*Juanito Pérez no ha salido del closet	No salir del closet	No revelar su condición sexual

ANÁLISIS DE PENSAMIENTO: SALIR ES CONFESAR.

Desde hace muchos años se ha luchado por las minorías sexuales, pues bien, se sabe que cuando las personas tienen una condición sexual diferente, ya sea homosexual, bisexual o transexual, son discriminadas o poco aceptadas incluso por su propia familia. Es por esta razón que, desde muchos años se emplea la expresión “salir del closet”, que se refiere a que se muestra lo que estaba oculto o generaba vergüenza. Por lo que, entre las diversas expresiones surgidas en las manifestaciones de octubre del 2019, estaba “**me dio más miedo salir del closet que a la calle**” queriendo interpretar la idea de que la persona se atrevió a enfrentar su condición sexual pero también a luchar por las demandas colectivas, y no con miedo, sino con ahínco y entereza.

Además, otra expresión que suele surgir es cuando un individuo se refiere a otro y dice “**tal persona, no ha salido del closet todavía**” dando a entender que es evidente la condición de esa persona pero no lo ha asumido, y esto se debe a que como sociedad se tiende a hablar de los demás, a crear juicios de valor o interpretar información, y a su vez, se sienten con la facultad de opinar o expresar

una idea sin importar las consecuencias, lo que es propio de los chilenos.

15-LOS SUEÑOS SON OBJETOS.

Seremos la pesadilla de quienes roban nuestros sueños.



Ya no alcanza ni pa' soñar.



*Tiene un sueño muy preciado.

*La niña tiene un sueño inalcanzable.

Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))

DO: Objetos	DM: Sueños (Metas)
--------------------	---------------------------

Relaciones ontológicas

Expresión metafórica	Dominio Origen	Dominio Meta
Seremos la pesadilla de quienes roban nuestros sueños	Que personas roben un objeto	Personas impiden cumplir un sueño o una meta

Ya no alcanza ni pa' soñar	Objetos inalcanzables que tienen mucho valor económico	Las carencias económicas no permiten tener metas
*Tiene un sueño muypreciado	Un objeto que tiene valor sentimental para su dueño	Sueño muy anhelado
*La niña tiene un sueño inalcanzable	Un objeto que vale mucho y que no se puede comprar	Sueño imposible de realizar

ANÁLISIS DE PENSAMIENTO: LOS SUEÑOS SON OBJETOS.

A diario vemos a las personas proponerse metas o sueños por los cuales luchan de manera constante para lograr conseguirlos, en este caso analizaremos la metáfora **LOS SUEÑOS SON OBJETOS**, la relación que acá se establece está vinculada con que los sueños son representados como objetos que pueden tener connotación tanto emocional, como económica e incluso pueden ser aspiraciones y que dependiendo de las circunstancias podrían estar limitados por diversos factores.

Estos sueños, suelen ser contruidos por medio de ideas que se realizan mentalmente, respecto a este tema, Rivano F (2004), realiza un análisis de la metáfora que tiene relación con nuestro propósito, mencionando lo siguiente:

“La mente es un contenedor donde se depositan objetos. Estos son, en su mayoría, ideas. De modo que tenemos también el apareamiento LAS IDEAS SON OBJETOS. Así, las ideas pueden ser "grandes" o "minúsculas", pueden ser "compactas", "bien formadas", "amorfas", "contundentes", "sólidas", "sueltas", "débiles" (Rivano F. 2004, pp.13-14).

Dado lo anterior, es posible observar que las relaciones que ahí se establecen respecto a la mente y las ideas tienen vínculo con las pancartas que se desarrollan más adelante, puesto que los sueños, son ideados en la mente de las personas y se representan mediante los objetos a los que se les asigna un valor dependiendo de las circunstancias.

La expresión metafórica **“Seremos la pesadilla de quienes roban nuestros sueños”** hace referencia a aquellos que se sienten pasados a llevar por las condiciones establecidas en distintos aspectos que causan molestia al ver que sus metas y objetivos se ven frustrados, por esa razón, deciden luchar para impedir que algún sistema económico o social restrinja sus ideales. Durante el mismo contexto, se utilizó la siguiente pancarta **“Ya no alcanza ni pa’ soñar”**, en este caso, el sueño está vinculado al dinero, la escasez de este impide que las personas se tracen metas y sientan motivación para realizar acciones que les permitan lograrlas.

Otras expresiones de uso cotidiano serían **“Tiene un sueño muypreciado”** y **“La niña tiene un sueño inalcanzable”**, en ambas podemos ver que los sueños están sujetos a un objeto que se describe como un bien, algo que tiene valor, que está dirigido a alguna acción concreta y que en estas circunstancias es restringido.

16-LAS PERSONAS DISTINTAS SON EXTRATERRESTRES.

Cecilia Morel, aquí estamos las alienígenas apoyando a todos los chilenos por un país más justo y más igualitario para todos.



*La revolución alienígena nos destruye.

Contexto: El caos durante la protesta es como una invasión alienígena.

Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))

DO: Extraterrestres	DM: Personas distintas
----------------------------	-------------------------------

Relaciones ontológicas

Expresión metafórica	Dominio Origen	Dominio Meta
Cecilia Morel, aquí estamos las alienígenas apoyando a todos los chilenos por un país más justo y más igualitario para todos	Los alienígenas	Personas categorizadas como distintas por el hecho de apoyar las manifestaciones y el movimiento social
*La revolución alienígena nos destruye	Revolución alienígena	Las personas que participan de las manifestaciones del estallido social

ANÁLISIS DE PENSAMIENTO: LAS PERSONAS DISTINTAS SON EXTRATERRESTRES.

En medio de las manifestaciones que se registraron en Chile en octubre del 2019, se filtró un audio WhatsApp de 51 segundos. En este se oye hablar a la primera dama, Cecilia Morel, quien le cuenta a una amiga: "Estamos absolutamente sobrepasados, es como una invasión extranjera, alienígena, no sé cómo se dice". El audio fue percibido por los manifestantes como evidencia de la desconexión entre las peticiones de una sociedad que dice sentirse abusada y las élites políticas y empresariales que Sebastián Piñera representa como presidente y empresario.

Es en este contexto, en donde diversos manifestantes utilizaron las palabras de la primera dama para ironizar y expresar su descontento frente a sus dichos. Surge entonces la expresión, "**Cecilia Morel, aquí estamos las alienígenas apoyando a todos los chilenos por un país más justo y más igualitario para todos**". Con esta, se hace alusión a que las personas que apoyan las protestas y

el movimiento social son diferentes. Los manifestantes están invadiendo el país, al igual como lo harían los alienígenas, tan común visto en películas de ciencia ficción. Por ende, la expresión cobra sentido si las personas distintas salen a exteriorizar su descontento, “los alienígenas” (demás personas que apoyan el movimiento) lucharán con ellos por un país mejor.

También hace sentido la expresión, “**La revolución alienígena nos destruye**”, con ella se demuestra que es habitual considerar a las personas distintas como seres de otro planeta, además creen que aquellos que participan de las manifestaciones son ajenos al país, no aportan nada, solo tienen como objetivo vandalizar y provocar el caos.

17-TENER SANGRE EN LAS MANOS ES DAÑAR A OTRA PERSONA.

Todos tenemos sangre mapuche, los pobres en las venas y los ricos en las manos.



#YoQuiero #Respeto #Verdad #Justicia

*Sus manos están manchadas con sangre por sus actos.

Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))

DO: Sangre	DM: Daño
------------	----------

Relaciones ontológicas

Expresión metafórica	Dominio Origen	Dominio Meta
Todos tenemos sangre mapuche, los	Tener sangre mapuche en las manos	Causar daño físico al pueblo mapuche, donde en

pobres en las venas y los ricos en las manos		ocasiones puede haber resultados fatales
*Sus manos están manchadas con sangre	Sangre en las manos	Causar una agresión física a una persona, donde en ocasiones puede haber resultados fatales

ANÁLISIS DE PENSAMIENTO: TENER SANGRE EN LAS MANOS ES DAÑAR A OTRA PERSONA.

La expresión utilizada en la pancarta seleccionada dice lo siguiente: **“Todos tenemos sangre mapuche, los pobres en las venas y los ricos en las manos”**, esto es porque en Chile el pueblo mapuche ha tenido una constante disputa con los gobiernos del país, pues no han sido reconocidos sus derechos, hasta el día de hoy este altercado continúa y las causas son múltiples, desde falta de reconocimiento, hasta problemas territoriales.

El problema radica en una concepción de justicia implícita al Fondo de Tierras y Aguas que reduce a una clave económica la lectura de los conflictos sociales y que entiende, en consecuencia, que el conflicto mapuche encuentra sus causas, por una parte, en la pobreza y falta de acceso a bienes y servicios y, por otra parte, en un problema de justicia social que surge con la usurpación histórica de tierras ancestrales que debe ser resuelta -consecuentemente- a través de la restitución de dichas tierras a sus dueños originales. (Cristobal Balbontin-Gallo, vol.49 Santiago 2020).

Se piensa que el principal problema es que, las grandes empresas quieren los territorios mapuches, para su propio beneficio económico. Además, estos constantes enfrentamientos han dejado consecuencias mortíferas. En un artículo publicado por la Izquierda diario, se habla de “15 mapuches asesinados en los Gobiernos de la Concertación y la derecha”.

Por esta razón es que la pancarta dice que **“los ricos tienen sangre mapuche en sus manos”**, esto también, como consecuencia de los múltiples asesinatos a comuneros mapuches a lo largo de la historia. Cuando se hiere físicamente a una

persona, el agresor queda con sus manos con sangre, una clara evidencia de que ha realizado un ataque físico contra otra persona, esta agresión puede ser desde un golpe, hasta causar la muerte, es decir, asesinar.

Otra expresión, que apoya la idea anterior, es “**Sus manos están manchadas con sangre**”, lo que significa que se causó una agresión física a una persona, donde en ocasiones puede haber resultados fatales.

18-LA LUCHA ES PERSONA.

Octubre 2019: Cuando todas las luchas se unieron y Chile despertó.



*La lucha nació hace dos siglos.

*La lucha sigue en pie.

Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))

DO: Lucha	DM: Persona
------------------	--------------------

Relaciones ontológicas

Expresión metafórica	Dominio Origen	Dominio Meta
Octubre 2019: Cuando todas las luchas se unieron y Chile despertó	Luchas unidas	Octubre 2019 las personas se juntaron para manifestar diversos descontentos en una marcha
*La lucha nació hace dos siglos	Nacimiento de la lucha	Momento en que se originó el descontento social
*La lucha sigue en pie	Lucha en pie	Las personas continúan protestando

ANÁLISIS DE PENSAMIENTO: LA LUCHA ES PERSONA.

La Real Academia Española define el concepto lucha como “esfuerzo que se hace para resistir a una fuerza hostil o a una tentación, para subsistir o para alcanzar algún objetivo”. Y esto se refleja claramente en la expresión “Octubre 2019. Cuando todas **las luchas se unieron** y Chile despertó” ya que la resistencia se crea por medio de las diferentes demandas, para lograr el objetivo, el cual es que se escuchen las peticiones, se les dé solución a sus problemas y haya transformaciones para hacer que el país sea mejor y sus habitantes estén a gusto.

Es posible que se le dé características humanas al concepto de lucha, debido a que se habla de que “nació”, “murió”, “se desarrolló”, etc. Se le da estos rasgos porque permiten explicarlas de forma más fácil, considerar sus etapas y ejemplificar, para poder familiarizarse con el tema en cuestión. Suelen utilizarse expresiones como “**la lucha nació hace dos siglos**” o “**la lucha sigue en pie**” considerando con esto, que “nacer” y “seguir en pie” son acciones propias de las personas. Resulta común darle este tipo de interpretación en el contexto del estallido social, debido a que diversas ideologías, movimientos, comunidades, etc., crearon una unión para lograr llegar a su propósito que es poder tener un mejor país.

19-EL PAÍS ES PERSONA.

Octubre 2019: Cuando todas las luchas se unieron y **Chile despertó**.



Así me gusta Chile ¡bien despierto!



La ciudadanía exige una asamblea constituyente. Tienen que escuchar la voz del pueblo.



- *El país se encuentra disconforme.
- *Chile está emocionado por tanta solidaridad.
- *La nación no volverá a dormir nunca más.

Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))

DO: Persona	DM: País
--------------------	-----------------

Relaciones ontológicas

Expresión metafórica	Dominio Origen	Dominio Meta
Octubre 2019: Cuando todas las luchas se unieron y Chile despertó.	Despertar	Los habitantes del país son conscientes (de las injusticias)
Así me gusta Chile ¡bien despierto!	Estar bien despierto	Los habitantes del país sean conscientes de todo

		lo que sucede
La ciudadanía exige una asamblea constituyente. Tienen que escuchar la voz del pueblo.	Escuchar la voz de la persona	Considerar las demandas de la ciudadanía
*Chile está emocionado por tanta solidaridad	La persona esta emocionado	Los ciudadanos están emocionados
*La nación no volverá a dormir nunca más.	La persona no duerme	Los ciudadanos no permitirán más injusticias

ANÁLISIS DE PENSAMIENTO: EL PAÍS ES PERSONA.

Las personas tenemos ciertas características que nos diferencian de otras especies, somos seres con poder de raciocinio, con identidad, capaces de sentir, expresar emociones, entre otras cualidades. Cada uno de esos aspectos, son los que día a día podemos expresar en diversas circunstancias y se puede establecer relaciones con otros elementos para otorgarles particularidades propias de los humanos. En este caso veremos la relación que existe en la metáfora **EL PAÍS ES PERSONA**, donde al país se le atribuyen particularidades de las personas.

Las expresiones metafóricas “**Chile despertó**” y “**Así me gusta Chile ¡bien despierto!**” resumen lo mencionado anteriormente, puesto que el hecho concreto de despertar es una acción que realizan las personas todo el tiempo y al contextualizar su uso, pretenden expresar que los habitantes toman conciencia de las injusticias a las que se han visto sometidos. Otra pancarta utilizada en este mismo contexto es “**Tienen que escuchar la voz del pueblo**”, en este caso, el pueblo simboliza el país y se exige que las demandas de sus habitantes sean escuchadas.

Durante el estallido social en Chile en octubre del 2019, aparece la siguiente expresión “**Ni cicatricure borrará la cicatriz que dejaste en Chile, CTM**”, en

esta frase se habla de que Chile ha sufrido una cicatriz, que le han hecho mucho daño, tanto que ni la famosa crema cicatricure podrá borrar esas huellas y consecuencias, tal como cualquier agravio que puede sufrir una persona.

Algunas expresiones utilizadas con frecuencia y que hacen alusión a esta relación presentada, son las siguientes **“Chile está emocionado por tanta solidaridad”** y **“La nación no volverá a dormir nunca más”**. En ambas, es posible observar que se le atribuyen características de las personas a una nación, en la primera es vinculado Chile con una emoción en específico, por acciones realizadas en un contexto en particular, por ejemplo, cuando el país sufre una catástrofe, es común que entre los mismos chilenos se organicen y vayan en ayuda de quienes lo necesitan, o también lo que se ve cada año con la Teletón. En segundo lugar, el simple acto de dormir otorga la idea de que los ciudadanos se cansaron de esperar a que sus demandas sean escuchadas y no están dispuestas a quedarse tranquilos hasta que ocurra un cambio, ya que no volverán a permitir más injusticias.

20-LA PARTE ES EL TODO.

Bastones marchan por una vejez digna.



*Tantas madres con sus pañales en brazo.

*Los jumpers se reunieron en la plaza después del colegio.

Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))

DO: Parte	DM: Todo
------------------	-----------------

Relaciones ontológicas

Expresión metafórica	Dominio Origen	Dominio Meta
Bastones marchan por una vejez digna	Bastones	Adultos mayores marchando
*Tantas madres con sus pañales en brazo	Pañales	Bebés en brazos de sus madres
*Los jumpers se reunieron en la plaza después del colegio.	Los jumpers	Las estudiantes

ANÁLISIS DE PENSAMIENTO: LA PARTE ES EL TODO.

Desde el inicio de las manifestaciones, muchas personas han querido sumarse al movimiento social, no solo los jóvenes, sino que también los adultos mayores, quienes al igual que todos los ciudadanos tienen el mismo derecho a expresar su descontento. De esta forma, salieron a la calle miles de personas de la tercera edad utilizando pancartas tan llamativas como la que expresa: “**Bastones marchan por una vejez digna**”. Esta no hace referencia directa a los adultos mayores, sino que enfatiza en un elemento de uso habitual cuando se llega a una edad longeva.

Lakoff (1989) plantea que, “los elementos son un TODO, PARTES y una CONFIGURACION (la integración de las partes en el todo)”. Esto se funda en que un todo no puede existir sin sus partes. En este caso, los bastones no podrían ser utilizados si no existe alguien que los necesite. Evidentemente no solo los adultos mayores lo requieren, un adolescente que padece algún problema físico también podría hacer uso de este, pero en términos generales es sabido que este objeto es mayoritariamente ocupado por las personas pertenecientes a la tercera edad. Con esto, los adultos mayores evidencian que ellos también sufren desigualdades, que sus bastones sirven para darles equilibrio y mejor caminar al salir a marchar.

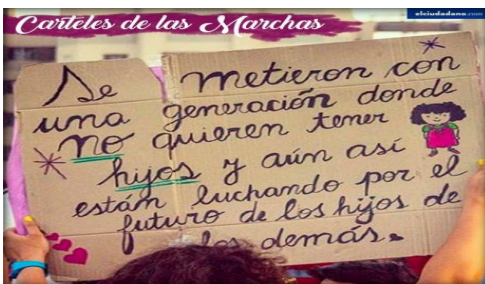
Otras frases reflejan también, la importancia de las partes que constituyen un todo. Al decir “**Tantas madres con sus pañales en brazo**” o “**Los jumpers se reunieron en la plaza después del colegio**”, no se está haciendo referencia a que efectivamente las madres tienen un pañal en sus brazos, sino que están cargando a sus bebés que hacen uso de pañales. Al igual que los jumpers, esta vestimenta femenina no va por sí sola a un lugar, sino que más bien, la persona que utiliza este uniforme.

21-LA ECONOMÍA ES UNA GUERRA.

Lucha, aunque no te falte nada, porque hay algunos que les falta todo.



Se metieron con una generación donde no quieren tener hijos y aun así, están luchando por el futuro de los hijos de los demás.



No lucho contra el cáncer, **lucho para pagar la quimio**. Salud digna para Chile.



*Los índices económicos van perdiendo la batalla.

*China inicia una nueva guerra popular para recuperar la economía. (El País, 09 de agosto de 2020)

*La economía va perdiendo la batalla frente al conflicto social.

Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))

DO: Guerra	DM: Economía
-------------------	---------------------

Relaciones ontológicas

Expresión metafórica	Dominio Origen	Dominio Meta
Lucha aunque no te falte nada, porque hay algunos que les falta todo.	Luchar	Exigir igualdad económica
Se metieron con una generación donde no quieren tener hijos y aun así, están luchando por el futuro de los hijos de los demás.	Luchar por un futuro.	Buscar mejores oportunidades para las generaciones más jóvenes
No lucho contra el cáncer, lucho para pagar la quimio. Salud digna para Chile	Luchar para pagar	El esfuerzo para conseguir el dinero para el tratamiento
*Los índices económicos van perdiendo la batalla	Perder la batalla	Índices económicos en declive
*China inicia una nueva guerra popular para recuperar la economía (El País, 09 de agosto de 2020)	Guerra popular	China fomenta el mercado interno
*La economía va perdiendo la batalla frente al conflicto social	Perder la batalla	En el conflicto social la economía fue afectada de manera negativa

ANÁLISIS DE PENSAMIENTO: LA ECONOMÍA ES UNA GUERRA.

Una guerra es una lucha constante entre bandos, el común de las personas, vive en una invariable, un círculo vicioso como, trabajar, obtener dinero, pagar deudas, alimentos, vivienda, vivir y subsistir, incluso cuando el dinero que se obtiene por el trabajo remunerado es insuficiente para la persona y su familia. Esta lucha, la vive continuamente la clase baja y media económica del país. Por esta razón durante el estallido social, las principales demandas eran mejoras económicas y en la calidad de vida.

La lucha económica para vivir incluso con lo básico se ve como una guerra, pues las personas tienen que trabajar constantemente, para recibir la recompensa económica, que la mayor parte del tiempo, no es suficiente para cubrir todas las necesidades o solamente las necesidades básicas.

Las expresiones **“Lucha aunque no te falte nada, porque hay algunos que les falta todo”** y **“Se metieron con una generación donde no quieren tener hijos y aun así, están luchando por el futuro de los hijos de los demás”**, hacen referencia a la desigualdad y la importancia de empatizar con aquellos que no logran, con su remuneración económica, la mejor calidad de vida, pues si bien hay ciertos sectores de la sociedad que viven bien económicamente, hay otros que luchan día a día para poder vivir y solventar de la mejor manera los gastos. Otras de las pancartas utilizadas en el estallido social, manifiesta lo siguiente, **“No lucho contra el cáncer, lucho para pagar la quimio. Salud digna para Chile”**, los costos asociados a salud en Chile son muy elevados, un estudio de 2010, que abordó costo-efectividad del Plan de Acceso Universal con Garantías Explícitas, situó a la cirugía de cáncer de colon más quimioterapia, y a la cirugía del cáncer de pulmón más quimioterapia, dentro de las prestaciones más costosas del sector de salud chileno. Por esta razón, en la pancarta se alude a que una persona con cáncer debe **“Luchar para pagar la quimio”**, pues es un tratamiento muy costoso, alejado de la realidad, al cual una persona común no puede acceder fácilmente y debe endeudarse para poder pagarlo.

Otras expresiones que apoyan la idea planteada son **“Los índices económicos van perdiendo la batalla”, “China inicia una nueva guerra popular para recuperar la economía” y “La economía va perdiendo la batalla frente al conflicto social”**, en estas frases se presenta la economía como una batalla y una guerra que se debe luchar constantemente con pérdidas, alzas y bajas, al igual que como sería en una guerra.

22-LA SALUD ES UNA GUERRA.

No lucho contra el cáncer, lucho para pagar la quimio. Salud digna para Chile.



*Estuvo en una lucha constante hasta que le ganó a la enfermedad.

*La enfermedad destruyó su vida.

Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))

DO: Guerra	DM: Salud
-------------------	------------------

Relaciones ontológicas

Expresión metafórica	Dominio Origen	Dominio Meta
No lucho contra el cáncer, lucho para pagar la quimio.	Luchar contra una enfermedad	someterse a todos los tratamientos médicos posibles
*Estuvo en una lucha constante hasta que le ganó a la	Ganar la lucha	Recuperarse de una enfermedad

enfermedad		
*No quiere luchar más contra la tuberculosis	No luchar más	No quiere hacerse más tratamientos

ANÁLISIS DE PENSAMIENTO: LA SALUD ES UNA GUERRA.

La metáfora es una de las principales estructuras cognitivas, y su objetivo es proporcionar una comprensión con un término en función de otro. Es común que las personas cognitivamente procesen la salud como una guerra, debido a que es la enfermedad un opositor que hace estar en una lucha constante para poder llegar a la victoria, que en este caso sería una buena salud.

Susan Sontag, escribió *La enfermedad y sus metáforas*, donde se enfoca en padecimientos de cáncer o sida, y señala que:

Por el momento, buena parte de la experiencia individual y de las medidas sociales dependen de la lucha por la apropiación retórica de la enfermedad: cómo poseerla, asimilada en la discusión y el estereotipo. Siempre vale la pena cuestionar el viejísimo proceso, aparentemente inexorable, por el cual las enfermedades adquieren significados (reemplazando a los miedos más arraigados) e infligen estigmas, un proceso que por cierto parece menos creíble en el mundo moderno, entre las personas que quieren ser modernas, y que ahora mismo es un proceso vigilado. El esfuerzo por zafar a esta enfermedad, que tanta culpa y vergüenza despierta, de estos significados, de estas metáforas, es particularmente liberador, aún consolante. (p. 93)

Por esta razón, se puede afirmar que, la salud es una guerra, pues bien, entre las expresiones surgidas en el estallido social, podemos encontrar **“No lucho contra el cáncer, lucho para pagar la quimio.”** haciendo alusión que el cáncer es un enemigo, pero que ya dejó de luchar contra él. Además, son recurrentes expresiones como **“estuvo en una lucha constante hasta que le ganó a la enfermedad”** queriendo decir que la persona pudo recuperarse de la enfermedad

que la aquejaba; o “no quiere luchar más contra la tuberculosis”, dando a entender que está desistiendo para seguir con un tratamiento.

Estas son expresiones que ayudan a comprender la mirada que las personas le dan a la salud, pues resulta común que se vea a las enfermedades como un enemigo, con el cual deben luchar para estar bien.

23-LOS SENTIMIENTOS SON PERSONAS.

Cuando muere el miedo nace la libertad.



*Su alegría murió cuando se enteró de la tragedia.

*La tristeza es su fiel compañera.

Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))

DO: Persona	DM: Sentimiento
--------------------	------------------------

Relaciones ontológicas

Expresión metafórica	Dominio Origen	Dominio Meta
Cuando muere el miedo nace la libertad.	El miedo muere	No hay más miedo (para expresar descontento)
Cuando muere el miedo nace la libertad.	La libertad nace	Las personas sienten la libertad de expresar su descontento
*Su alegría murió cuando se enteró de la tragedia	La alegría muere	La persona deja de sentir alegría

*La tristeza es su fiel compañera	Tristeza fiel	Siempre está triste
-----------------------------------	---------------	---------------------

ANÁLISIS DE PENSAMIENTO: LOS SENTIMIENTOS SON PERSONAS.

“Los sentimientos son las emociones culturalmente codificadas, personalmente nombradas, alienadas con la mente y que duran en el tiempo” (Poncela, 2013). El miedo es un sentimiento común presente en todos los seres humanos y también en los animales. Se teme a las fuerzas de la naturaleza, a lo sobrenatural, al otro, a las consecuencias de un acto, al que tiene más poder, etc. A partir de esto, cobra relevancia la expresión metafórica “Cuando **muere el miedo** nace la libertad”. Esta manifiesta que el miedo que imperaba en la mayoría de los ciudadanos antes del 18 de octubre murió, y por ello, las personas no temen al momento de expresar su descontento.

De la misma expresión, se desprende otro significado. “Cuando muere el miedo **nace la libertad**” si el miedo ya no existe, las personas sienten la libertad de poder expresar su descontento frente a las injusticias y desigualdades. Es así, como ambos sentimientos, el miedo y la libertad actúan como “personas”, pues el nacer y morir son acciones relativas a los seres humanos (también a los animales). Con ello, se busca generar mayor impacto en la sociedad al manifestar que el miedo murió, que ha sido eliminado de forma permanente en los sentimientos de los chilenos. Lo mismo ocurre con “nace la libertad”, aquí, se origina o brota desde el interior el sentimiento o la capacidad del ser humano de actuar según sus valores, criterios, razón y voluntad.

Se suelen utilizar, además, expresiones que tienen relación con la nombrada anteriormente como: “**Su alegría murió cuando se enteró de la tragedia**”, “**La tristeza es su fiel compañera**”. La primera, hace alusión a que la alegría que sentía en algún momento de su vida terminó al enterarse de una mala noticia. En la segunda, el sentimiento de tristeza es permanente en una persona, de tal forma que no ha podido erradicarla, siendo este sentir cotidiano en su día a día.

24-EL SISTEMA POLÍTICO ES PERSONA.

Chile será la tumba del neoliberalismo.



El neoliberalismo nació en Chile y morirá en Chile.



*El comunismo nació en Rusia.

*El capitalismo empezó su vida en EEUU.

Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))

DO: Persona	DM: Sistema político
--------------------	-----------------------------

Relaciones ontológicas

Expresión metafórica	Dominio Origen	Dominio Meta
Chile será la tumba del neoliberalismo	Neoliberalismo muere	Chile ya no se regirá por el sistema neoliberal
El neoliberalismo nació en Chile y morirá en Chile.	El nacimiento del neoliberalismo	En Chile se instauró el sistema neoliberal cuando estaba recién comenzando.
*El comunismo nació en Rusia	Nacimiento del comunismo	La ideología política comunista se originó en Rusia
*El capitalismo	Nacimiento del capitalismo	La ideología capitalista se

empezó su vida en EEUU		originó en EEUU
---------------------------	--	-----------------

ANÁLISIS DE PENSAMIENTO: EL SISTEMA POLÍTICO ES PERSONA.

La personificación es una de las metáforas más comunes en el pensamiento colectivo humano, continuamente estamos dando características humanas a seres inanimados, animales, objetos y a todo aquello que nos rodea, esto se considera una tendencia innata en la psicología humana.

Durante el estallido social aparecieron las siguientes expresiones en las diferentes pancartas **“Chile será la tumba del neoliberalismo”** y **“El neoliberalismo nació en Chile y morirá en Chile”**, en estas frases se le atribuyen características humanas al sistema político neoliberal, pues se dice que este nace y muere al igual que como lo haría una persona. Otras expresiones que apoyan esta idea son **“El comunismo nació en Rusia”** y **“El capitalismo empezó su vida en EE. UU.”**, en estas expresiones de igual forma, se le atribuyen características humanas y de personas al sistema político comunista y capitalista.

Las frases expuestas en los carteles utilizados en las movilizaciones, también tienen una connotación política y social, puesto que al decir que Chile será la tumba del neoliberalismo y que este morirá en Chile, se da a entender que las personas esperan un cambio en el sistema económico y político actual, además se dice que el neoliberalismo nació en Chile, pues este fue instaurado cuando recién estaba comenzando a nivel mundial.

Por esta razón, se considera la metáfora **EL SISTEMA POLÍTICO ES PERSONA**, pues los individuos estamos constantemente atribuyendo características humanas a aquello que no lo tiene, en este caso específico, a los sistemas políticos.

25-LOS DERECHOS HUMANOS SON PERSONAS.

En Chile se violan los derechos humanos. Piñera traidor.



*Los derechos son atropellados.

*Los derechos fueron vulnerados.

Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))

DO: Personas	DM: Derechos humanos
--------------	----------------------

Relaciones ontológicas

Expresión metafórica	Dominio Origen	Dominio Meta
En Chile se violan los derechos humanos.	Violar (los derechos humanos)	No cumplir con lo establecido en los derechos humanos
*Los derechos son atropellados	Atropellar (los derechos humanos)	Transgresión de los derechos humanos

ANÁLISIS DE PENSAMIENTO: LOS DERECHOS HUMANOS SON PERSONAS.

La Declaración Universal de los Derechos Humanos fue declarada en París, en el año 1948, con la finalidad de ser protegidos y respetados en el mundo entero, pero a pesar de que han pasado más de sesenta años desde que fueron promulgados, parece aún ser un sueño que sean cumplidos a cabalidad, pues siguen existiendo casos de tortura, de injusticias, de restricción a la libertad de expresión, etc.

Llega a ser tan común esta metáfora, que se refleja en periódicos, revistas, entrevistas, y todo tipo de textos, entre estos está cuando el autor chileno Felipe Portales, opina y escribe en *Reflexiones sobre Derechos Humanos y Terrorismo* que:

"Evidentemente que si el Estado, por omisión, no cumple con su función de restablecer el imperio del derecho, estaríamos también en presencia de una violación de derechos humanos. Pero el sujeto que la causaría sería siempre el propio Estado y no el particular que comete el delito que no es sancionado." (Reflexiones sobre derechos humanos y terrorismo, Portales. F)

Así es como ocurrió en el estallido social de Chile, donde manifestantes sostuvieron la pancarta que decía **“En Chile se violan los derechos humanos”** producto que hubo múltiples casos de abusos en los que los derechos de las personas fueron transgredidos, por ejemplo, el caso de Gustavo Gatica, el joven manifestante que perdió su vista por completo debido a que llegaron a sus ojos perdigones provenientes de las fuerzas armadas. Por este motivo, se ve que los derechos humanos son personas, pues es visto que a estas últimas se les viola, se les mata, se les tortura, por lo tanto, los derechos son vistos de la misma manera, siendo violados por el hecho de no ser cumplidos.

Otra expresión que es común es **“los derechos son atropellados”**, lo que es evidente que se relaciona a una persona, ya que son estas las que pueden ser pasadas a llevar, y en este caso, se les atribuye a los derechos por ser transgredidos.

26-LA VIDA ES UN CAMINO.

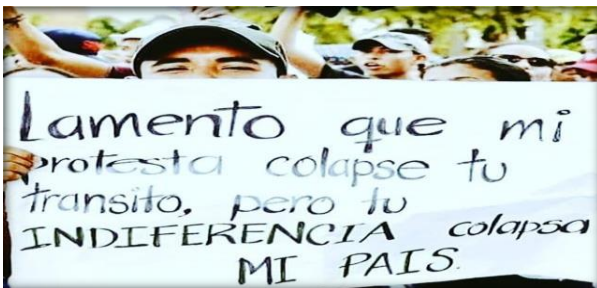
Huele a lacrimógenas, y aunque mis ojos lloran, mi alma está contenta, porque también huele a esperanza, y con ella **el pueblo avanza.**



Mi mayor miedo es que esto pare y todo siga igual.



Lamento que mi protesta colapse tu tránsito, pero tu indiferencia colapsa mi país.



*Eligieron caminos diferentes

*Caminaron juntos hasta que Dios lo permitió

Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))

DO: Camino	DM: La vida
------------	-------------

Relaciones ontológicas

Expresión metafórica	Dominio Origen	Dominio Meta
Huele a lacrimógenas, y aunque mis ojos	Avanzar	Tener logros en la vida

lloran, mi alma está contenta, porque también huele a esperanza, y con ella el pueblo avanza.		
Mi mayor miedo es que esto pare y todo siga igual.	Parar (detenerse)	Que las manifestaciones no continúen y no generen cambios
*Eligieron caminos diferentes	Caminos diferentes	Eligieron opciones distintas para sus vidas
*Caminaron juntos hasta que Dios lo permitió	Caminaron juntos	Personas que vivieron su vida juntos

ANÁLISIS DE PENSAMIENTO: LA VIDA ES UN CAMINO.

Como seres humanos, a lo largo de la vida nos vemos sometidos a enfrentar diversas situaciones emocionales, laborales, económicas y sociales. Cada una de ellas representada por etapas concretas que en la medida que vamos creciendo las potenciamos y nos hacemos parte de ellas. Para lo anterior, se tiende a utilizar la metáfora **LA VIDA ES UN CAMINO**, puesto que en este camino vivimos una serie de sucesos que nos permiten crecer y avanzar.

Una metáfora similar a la anteriormente mencionada es analizada en *Lenguaje y Cognición* (2004) donde indica que “la metáfora LA VIDA ES UN VIAJE es una de las herramientas más poderosas que tenemos para comprender nuestras vidas y para tomar decisiones sobre qué hacer e, incluso, sobre qué creer.” (Alarcón H. 2004, pp. 153- 154) de este modo, se puede apreciar que la vida de una persona es un viaje o una ruta que se debe recorrer y pasar por diversos momentos a lo largo de ella, los cuales pueden marcar ideales y creencias que determinan el actuar de los individuos.

Para especificar esa metáfora, existen expresiones que explican bajo ciertos contextos las relaciones que se establecen entre la vida y el camino a recorrer, una de ellas es “Huele a lacrimógenas, y aunque mis ojos lloran, mi alma está

contenta, porque también huele a esperanza, y con ella **el pueblo avanza**". Acá es posible apreciar que una persona da a conocer la sensación que le provoca estar en una marcha, vinculada a la esperanza y con ello avanzar para obtener logros en la vida. Otra expresión es **"Mi mayor miedo es que esto pare y todo siga igual"**, en este caso se deja en evidencia que genera inquietud y temor que las marchas no sigan y no existan cambios respecto a las demandas.

Otras formas de expresar lo mismo serían: **"Eligieron caminos diferentes"** y **"Caminaron juntos hasta que Dios lo permitió"**, la primera expresión, es utilizada para referirse al momento en que dos personas toman determinaciones diferentes en la vida y la segunda, establece el minuto en que alguien pierde su pareja con la que ha compartido durante su existencia. En los casos anteriormente mencionados, se demuestran las circunstancias que están viviendo personalmente y como sociedad estos sujetos, donde las condiciones que enfrentan corresponden al camino que deben recorrer luchando por mejores oportunidades.

27-LOS PAÍSES SON COMIDA.

Sopaipilla la arepa está contigo.



*En septiembre la empanada está de fiesta.

Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))

DO: Comida	DM: País
------------	----------

Relaciones ontológicas

Expresión metafórica	Dominio Origen	Dominio Meta
Sopaipilla la arepa está contigo.	Sopaipilla/ arepa	Los venezolanos apoyan a los chilenos (movilizados)
*En septiembre la empanada está de fiesta	Empanada	Chile

ANÁLISIS DE PENSAMIENTO: LOS PAÍSES SON COMIDA.

Es común encontrar expresiones que hacen referencia a la comida, tal y como las estudiadas por Paola Hernández (1997) en su análisis “el acto sexual es comer”, aquí se utiliza el sexo como una actividad relacionada con la comida. Para ello, se debe tener presente de que las expresiones metafóricas no se encuentran aisladas, “sino que responden a sistemas, que pueden ser descubiertos a través de un estudio detallado de las expresiones relacionadas con un concepto particular” (Kövecses, 1990). Esto quiere decir que, la lengua es un reflejo de nuestro sistema conceptual, los sujetos se expresan de acuerdo con sus experiencias.

Es sabido que muchos ciudadanos venezolanos han emigrado desde su país a Chile, a raíz de los problemas económicos, políticos y sociales que están viviendo. Por esta razón, muchos extranjeros han querido ser parte de las movilizaciones iniciadas en octubre del 2019. De esta forma, se utilizó la expresión, “**Sopaipilla la arepa está contigo**” como una manera de demostrar que los inmigrantes venezolanos apoyan a los chilenos que se manifiestan.

Para ejemplificar lo anterior, destaca la expresión “**En septiembre la empanada está de fiesta**”, esta hace alusión a las fiestas patrias que se celebran en septiembre. La empanada, comida típica chilena es consumida mayoritariamente en este periodo.

28-LA TELEVISIÓN ES UNA PERSONA.

Tú con tu fusil, yo con mi cuchara, la calle grita lo que la tele calla.



La tele miente más que tu ex.



*La abuela tiene a la tv de mejor amiga.

Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))

DO: Persona	DM: Televisión
--------------------	-----------------------

Relaciones ontológicas

Expresión metafórica	Dominio Origen	Dominio Meta
La calle grita lo que la tele calla.	Tele calla	Los programas de televisión omiten información.
La tele miente más que tu ex	Tele miente	Los programas de televisión entregan información falsa
*La abuela tiene a la tv de mejor amiga	TV mejor amiga	Le gusta mucho ver televisión

ANÁLISIS DE PENSAMIENTO: LA TELEVISIÓN ES UNA PERSONA.

La televisión cobra real importancia en la sociedad actual, es uno de los medios de comunicación masivos más relevantes y presentes en todas las casas y para todas las personas, pues es uno de los medios más accesibles, no solo económicamente, sino también culturalmente, pues no impone un lenguaje exclusivamente formal y no requiere saber leer o escribir, para comprender. Además, actualmente la televisión cumple tanto la función de informar, como de entretener al espectador.

En las expresiones seleccionadas encontramos las siguientes **“La calle grita lo que la tele calla”** y **“La tele miente más que tu ex”**, estas frases hacen alusión a la metáfora **LA TELEVISIÓN ES PERSONA**, pues como se decía anteriormente, se le atribuyen características humanas a algo que no lo es, en este caso, se dice que la tele miente y calla, al igual que como lo haría una persona.

Sin embargo, estas expresiones aluden a algo más, es sabido que los medios de comunicación no siempre entregan toda la información, sino que a veces se ocultan algunos aspectos o se realzan otros

En las últimas semanas, como en tantas otras ocasiones, aparecieron múltiples críticas al trabajo de los periodistas en los medios tradicionales y hegemónicos, tanto de prensa escrita como televisiva. En buena parte de la cobertura de la protesta que explotó el viernes 18 de octubre, se observó una rutina que privilegia el desorden, los saqueos, la quema de estaciones de metro, obviando lo central de las movilizaciones sociales y políticas. Personas entrevistadas en la calle interpelaban a los periodistas por no dejarlos hablar, por hacer preguntas obvias, o centrarse en la anécdota. (Ciper Chile, 2019)

Por esta razón es que las pancartas hacen alusión a una televisión que miente o calla. Esto se debe al denominado El “encuadre”, o framing en inglés, que es una estrategia discursiva empleada por los medios para destacar ciertos aspectos de la realidad representada y omitir otros. Este encuadre es concordante con la línea editorial de los medios y con los intereses de sus dueños, por esta razón, las personas consideran que la televisión miente, oculta y calla. Sin embargo, quienes

hacen esto son las personas que trabajan en la televisión y no esta última como objeto inanimado.

Otra de las expresiones que apoyan la metáfora de LA TELEVISIÓN ES PERSONA, sería “**La abuela tiene a la tv de mejor amiga**”, la población adulto mayor de la sociedad, tiende a tener mucho tiempo libre y de ocio, el cual pasan la mayor parte viendo televisión, pues resulta ser una gran compañía para ellos en su soledad, al decir que la televisión es la mejor de la abuela, se le está caracterizando a la televisión como una persona, pues la abuela pasa la mayor parte del tiempo junto a ella, igual que como lo haría una persona con su mejor amiga.

29-LA LUZ ES RECORDAR – LA OSCURIDAD ES OLVIDAR

Que no se apague la luz de los que ya no están.



*Siempre serás una luz en mi vida.

*Las promesas hechas se fueron a la oscuridad.

Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))

DO: Luz- Oscuridad	DM: Recordar-Olvidar
--------------------	----------------------

Relaciones ontológicas

Expresión	Dominio Origen	Dominio Meta
-----------	----------------	--------------

metafórica		
Que no se apague la luz de los que ya no están	Apagar la luz	Olvidar
*Siempre serás una luz en mi vida	Luz en mi vida	Recordar siempre
*Las promesas hechas se fueron a la oscuridad	Irse a la oscuridad	Olvidar

LA LUZ ES RECORDAR – LA OSCURIDAD ES OLVIDAR.

Así como los colores tienen un significado, la luminosidad y la penumbra también son parte de esto, pues las personas suelen tener arraigado en su pensamiento que la luz y todo lo que tenga relación con ella, corresponden a la acción de recordar, esto es porque se “ilumina” el pensamiento y se le da un sentido de acordarse o tener presente algo. Así como la oscuridad también toma el sentido del olvido, de borrar de la memoria algo.

Por esta razón, cuando en las movilizaciones de octubre del 2019, se mostró la expresión **“que no se apague la luz de los que ya no están”** era para conmemorar a aquellas personas fallecidas en condiciones de abuso en dictadura, que no deben ser olvidadas, que es importante que la gente las recuerde.

Además, es recurrente escuchar o ver expresiones como **“siempre serás una luz en mi vida”** dando paso a que la luz nombrada es el recuerdo que se mantendrá vivo, considerando también el legado y las enseñanzas de quien es “la luz”. Y también se escuchan expresiones como **“las promesas hechas se fueron en la oscuridad”** representando que las promesas fueron olvidadas, por el hecho de no ser cumplidas.

30-LA VIDA ES UN CAMPO DE CULTIVO.

Siembra rebeldía y cosecha libertad.



*Cada uno siembra lo que cosecha.

*Durante su vida profesional sembró rabia.

Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))

DO: Campo de cultivo	DM: Vida
-----------------------------	-----------------

Relaciones ontológicas

Expresión metafórica	Dominio Origen	Dominio Meta
Siembra rebeldía	Sembrar (rebeldía)	Incitar a otros a ser rebeldes
Cosecha libertad.	Cosechar (libertad)	Ser libre
*Cada uno cosecha lo que siembra	Cosechar lo que se siembra	Vivir las consecuencias de nuestros actos

ANÁLISIS DE PENSAMIENTO: LA VIDA ES UN CAMPO DE CULTIVO.

Los seres humanos, damos por entendido que cada uno de nuestros actos tienen alguna consecuencia, en base a eso surge la metáfora **LA VIDA ES UN CAMPO DE CULTIVO**, donde se da la relación entre alguna acción que se ejecute y lo que recibimos finalmente a causa de eso. La expresión metafórica “**Siembra rebeldía y cosecha libertad**”, se refiere a que el hecho de actuar con rebeldía (vinculado a lo vivido en las marchas del estallido social), tiene como resultado la libertad de aquellas personas que protestan respecto a las demandas que ahí se establecieron.

Del mismo modo hay otras formas de plantear esta idea como “**Cada uno**

cosecha lo que siembra”, en este caso, la expresión es más generica, pero nos da a entender el mismo vínculo de que todos los actos tienen un resultado que puede ser bueno o malo dependiendo del accionar de cada persona.

31-PONER PRECIOS ALTOS ES SAQUEAR.

Saqueo es que el mismo remedio en una farmacia popular cueste \$2.280 y en una Farmacias Ahumada \$40.220.



*El supermercado está robándole a la gente.

*Con esos precios saquean mi sueldo.

Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))

DO: Saqueo	DM: Precios altos
-------------------	--------------------------

Relaciones ontológicas

Expresión metafórica	Dominio Origen	Dominio Meta
Saqueo es que el mismo remedio en una farmacia popular cueste \$2.280 y en una Farmacias Ahumada \$40.220	Saqueo en farmacia	Precios elevados que aumentan las farmacias coludidas
*El supermercado	Supermercados robando	Aumento de precios de los

está robándole a la gente		productos
*Con esos precios saquean mi sueldo	Saquear el sueldo	Aumentar los precios y hacer que los clientes queden sin dinero

ANÁLISIS DE PENSAMIENTO: PONER PRECIOS ALTOS ES SAQUEAR.

Saquear, según la RAE significa: “Apoderarse de todo o la mayor parte de aquello que hay o se guarda en algún sitio”. Esta definición puede acercarse a la acción cometida por ciertos grupos de manifestantes en el contexto del estallido social. Muchos, por una parte, destrozaron vitrinas, candados y abrieron locales comerciales para apoderarse de diversos artículos. Otros se dedicaron a entrar en farmacias y sustraer medicamentos. Una parte de la ciudadanía estaba en contra de este accionar, pero otra estaba de acuerdo, ya que la mayoría de los chilenos no poseen el dinero suficiente para costear sus medicinas.

Por esta razón, cobró relevancia la expresión **“Saqueo es que el mismo remedio en una farmacia popular cueste \$2.280 y en una Farmacia Ahumada \$40.220”**. El término “saquear” se ha utilizado comúnmente para referirse a este como un accionar delictivo por parte de manifestantes que buscan aprovecharse de las circunstancias. Pero, no se emplea para mencionar los excesivos precios que imponen las cadenas farmacéuticas. Hecho que los manifestantes han querido exponer dejando en evidencia que una farmacia de barrio es más económica que una perteneciente a las grandes cadenas.

Otras expresiones dejan de manifiesto que lo anterior es recurrente en las empresas. Por ejemplo: **“El supermercado está robándole a la gente”**, esto quiere decir, que los dueños de los supermercados suben los precios de sus productos y con esto, la mayoría de las personas expresan que **“Con esos**

precios saquean mi sueldo”, o sea, los clientes se quedan sin sueldo al comprar lo que necesitan.

6.1 CUADRO RESUMEN

En el siguiente cuadro se muestran todas las expresiones con las relaciones ontoógicas establecidas.

Expresión metafórica	Dominio Origen	Dominio Meta
Perdón por pensar que tú eras la oveja negra de la familia.	La oveja negra en la familia	Familiar con características negativas
Según los índices de lectura del rebaño, la oveja negra, lee más.	La oveja negra	Un ser diferente a sus pares
blancura de tu alma	Blanco	Pureza y bondad
*Es una blanca paloma	Blanca paloma	Ser inocente
*Tiene oscura el ama	Alma oscura	Persona mala
Bajo en calidad	Bajo	Escasez de calidad

Alto en segregación,	Alto	Abundante en segregación
Alto en neoliberalismo	Alto	Abundante en segregación
nivel de ignorancia es tan alto	Nivel de ignorancia alto	Mucha ignorancia
Somos los de abajo y vamos por los de arriba	Los de abajo van por los de arriba	Los pobres reclaman los privilegios de los ricos
Acá se grita lo que arriba se silencia.	Abajo hablan lo que arriba callan	Los pobres denuncian lo que los ricos no quieren que se diga
*Los de abajo son los más perjudicados	Los de abajo	La gente pobre (más perjudicada)
el barrio alto hay áreas verdes	Barrio alto	Lugar donde vive la gente con riqueza
Bajó de categoría	Bajar	Empobrecerse
¿Cuántos ojos necesitas para abrir los tuyos?	Abrir los ojos	Comprender lo que ocurre
Yo tapo mi cara tú tapas la realidad.	Tapar la cara (no ver)	no comprender
Despertaron a los nietos de esos que torturaron.	Despertar a alguien	Hacer que una persona comprenda
En el país de los tuertos el ciego es el presidente	País de personas tuertas Persona ciega	País de personas que comprenden parcialmente Persona que no comprende en absoluto
Más nos pegan en los ojos, más vemos	Ver más	Comprender más
no hay peor ciego que el que no quiere ver	Ciego que no quiere ver	Persona que no quiere comprender
*Ojos que no ven	No ver (no afecta al	No comprender (no afecta los

corazón que no siente	corazón)	sentimientos)
Soy la suma de todos los docentes que pasaron por mi vida ¡Mira si no voy a salir a marchar por ellos!	Pasar por la vida de alguien	Ser parte de la formación de alguien
*Entra en mi vida, te abro la puerta	Abrir la puerta para que alguien entre	Permitir que alguien te conozca.
Quiso que muchas personas Salieran de su vida	Salir de la vida de alguien	Decidir no relacionarse con alguien
Lo saqué de mi vida	Sacar a una persona	Dejar de relacionarse con una persona
estudiantes se movilizan para romper las jaulas que los criminalizan.	Los animales rompen las jaulas	Los estudiantes no siguen las normas establecidas
pingüinos del 2006 hoy como profesionales volvemos a la calle.	Pingüinos	Estudiantes de educación secundaria
ese hombre es un cerdo	Cerdo	Persona que actúa de manera vulgar
Eres un vaca	Vaca	Persona sin criterio
Más tonto que un burro	Burro	Persona con bajo nivel cognitivo
Somos el fuego, que no podrán extinguir.	Fuego que no se extingue	Personas perseverantes
*Ese niño es de mecha corta	Mecha corta	Persona con poca paciencia
Vivir en Chile cuesta un ojo de la cara.	Perder un ojo de la cara	Pagar un alto precio

*Vale un moco	Moco	Algo de muy poco valor
Nunca volverán a tener la comodidad de nuestro silencio.	Silenciarse	No denunciar las injusticias
No le temo a la represión del Estado, le temo al silencio de mi pueblo	Temerle al silencio	Temerle a la conformidad del pueblo.
*El que calla otorga	La persona que calla.	Persona que está conforme.
El que no se mueve no escucha el ruido de sus cadenas	No moverse ni escuchar el ruido de las cadenas	No protestar es no darse cuenta de que el sistema lo oprime
*Somos esclavos del sistema	Ser esclavo	Ser agobiado por el sistema político y económico
Democracia con olor a dictadura	Olor a dictadura	Pese a ser una democracia, hay prácticas que parecen ser de una dictadura
*El nuevo gobierno huele bien	Buen olor	Gobierno que parece ser bueno
*La Constitución huele a naftalina	Olor a naftalina	Constitución que está desactualizada y no responde a las necesidades actuales
Cuando el pueblo se une el gobierno tiembla.	Sentir miedo por las protestas	Gobierno que tiembla.
*El gobierno está en silencio	No manifestarse sobre las necesidades que la gente reclama	Gobierno en silencio.
Aquí está tu oasis ctm	Chile es un oasis	Lugar (país) en calma.

*Brasil está viviendo el gobierno más árido de Latinoamérica	Lugar árido	Gobierno poco eficiente
Me dio más miedo salir del closet que a la calle	Miedo a salir de un lugar	Miedo a decir algo
*Juanito Pérez no ha salido del closet	No salir del closet	No revelar su condición sexual
Seremos la pesadilla de quienes roban nuestros sueños	Que personas roben un objeto	Personas impiden cumplir un sueño o una meta
Ya no alcanza ni pa' soñar	Objetos inalcanzables que tienen mucho valor económico	Las carencias económicas no permiten tener metas
*Tiene un sueño muypreciado	Un objeto que tiene valor sentimental para su dueño	Sueño muy anhelado
*La niña tiene un sueño inalcanzable	Un objeto que vale mucho y que no se puede comprar	Sueño imposible de realizar
Cecilia Morel, aquí estamos las alienígenas apoyando a todos los chilenos por un país más justo y más igualitario para todos	Los alienígenas	Personas categorizadas como distintas por el hecho de apoyar las manifestaciones y el movimiento social
*La revolución alienígena nos destruye	Revolución alienígena	Las personas que participan de las manifestaciones del estallido social
Todos tenemos sangre mapuche, los pobres en las venas y los ricos en las manos	Tener sangre mapuche en las manos	Causar daño físico al pueblo mapuche, donde en ocasiones puede haber resultados fatales

*Sus manos están manchadas con sangre	Sangre en las manos	Causar una agresión física a una persona, donde en ocasiones puede haber resultados fatales
Octubre 2019: Cuando todas las luchas se unieron y Chile despertó	Luchas unidas	Octubre 2019 las personas se juntaron para manifestar diversos descontentos en una marcha
*La lucha nació hace dos siglos	Nacimiento de la lucha	Momento en que se originó el descontento social
*La lucha sigue en pie	Lucha en pie	Las personas continúan protestando
Octubre 2019: Cuando todas las luchas se unieron y Chile despertó.	Despertar	Los habitantes del país son conscientes (de las injusticias)
Así me gusta Chile ¡bien despierto!	Estar bien despierto	Los habitantes del país sean conscientes de todo lo que sucede
La ciudadanía exige una asamblea constituyente. Tienen que escuchar la voz del pueblo.	Escuchar la voz de la persona	Considerar las demandas de la ciudadanía
*Chile está emocionado por tanta solidaridad	La persona esta emocionado	Los ciudadanos están emocionados
*La nación no volverá a dormir nunca más.	La persona no duerme	Los ciudadanos no permitirán más injusticias
Bastones marchan por una vejez digna	Bastones	Adultos mayores marchando
*Tantas madres con sus pañales en brazo	Pañales	Bebés en brazos de sus madres
*Los jumpers se reunieron en la plaza después del colegio.	Los jumpers	Las estudiantes

Lucha aunque no te falte nada, porque hay algunos que les falta todo.	Luchar	Exigir igualdad económica
Se metieron con una generación donde no quieren tener hijos y aun así, están luchando por el futuro de los hijos de los demás.	Luchar por un futuro	Buscar mejores oportunidades para las generaciones más jóvenes
No lucho contra el cáncer, lucho para pagar la quimio. Salud digna para Chile	Luchar para pagar	El esfuerzo para conseguir el dinero para el tratamiento
*Los índices económicos van perdiendo la batalla	Perder la batalla	Índices económicos en declive
*China inicia una nueva guerra popular para recuperar la economía (El País, 09 de agosto de 2020)	Guerra popular	China fomenta el mercado interno
*La economía va perdiendo la batalla frente al conflicto social	Perder la batalla	En el conflicto social la economía fue afectada de manera negativa
No lucho contra el cáncer, lucho para pagar la quimio.	Luchar contra una enfermedad	someterse a todos los tratamientos médicos posibles
*Estuvo en una lucha constante hasta que le ganó a la enfermedad	Ganar la lucha	Recuperarse de una enfermedad
*No quiere luchar	No luchar más	No quiere hacerse más

más contra la tuberculosis		tratamientos
Cuando muere el miedo nace la libertad.	El miedo muere	No hay más miedo (para expresar descontento)
Cuando muere el miedo nace la libertad.	La libertad nace	Las personas sienten la libertad de expresar su descontento
*Su alegría murió cuando se enteró de la tragedia	La alegría muere	La persona deja de sentir alegría
*La tristeza es su fiel compañera	Tristeza fiel	Siempre está triste
Chile será la tumba del neoliberalismo	Neoliberalismo muere	Chile ya no se regirá por el sistema neoliberal
El neoliberalismo nació en Chile y morirá en Chile.	El nacimiento del neoliberalismo	En Chile se instauró el sistema neoliberal cuando estaba recién comenzando.
*El comunismo nació en Rusia	Nacimiento del comunismo	La ideología política comunista se originó en Rusia
*El capitalismo empezó su vida en EE. UU.	Nacimiento del capitalismo	La ideología capitalista se originó en EEUU
En Chile se violan los derechos humanos.	Violar (los derechos humanos)	No cumplir con lo establecido en los derechos humanos
*Los derechos son atropellados	Atropellar (los derechos humanos)	Transgresión de los derechos humanos
Huele a lacrimógenas, y aunque mis ojos lloran, mi alma está contenta, porque también huele a esperanza, y con ella el pueblo avanza.	Avanzar	Tener logros en la vida
Mi mayor miedo es que esto pare y todo siga igual.	Parar (detenerse)	Que las manifestaciones no continúen y no generen cambios
*Eligieron caminos diferentes	Caminos diferentes	Eligieron opciones distintas para sus vidas
*Caminaron juntos hasta que Dios lo	Caminaron juntos	Personas que vivieron su vida juntos

permitió		
Sopaipilla la arepa está contigo.	Sopaipilla/ arepa	Los venezolanos apoyan a los chilenos (movilizados)
*En septiembre la empanada está de fiesta.	Empanada	Chile
La calle grita lo que la tele calla.	Tele calla	Los programas de televisión omiten información.
La tele miente más que tu ex	Tele miente	Los programas de televisión entregan información falsa
*La abuela tiene a la tv de mejor amiga	TV mejor amiga	Le gusta mucho ver televisión
Que no se apague la luz de los que ya no están	Apagar la luz	Olvidar
*Siempre serás una luz en mi vida	Luz en mi vida	Recordar siempre
*Las promesas hechas se fueron a la oscuridad	Irse a la oscuridad	Olvidar
Siembra rebeldía	Sembrar (rebeldía)	Incitar a otros a ser rebeldes
Cosecha libertad.	Cosechar (libertad)	Ser libre
*Cada uno cosecha lo que siembra	Cosechar lo que se siembra	Vivir las consecuencias de nuestros actos
Saqueo es que el mismo remedio en una farmacia popular cueste \$2.280 y en una Farmacias Ahumada \$40.220	Saqueo en farmacia	Precios elevados que aumentan las farmacias coludidas
*El supermercado está robándole a la gente	Supermercados robando	Aumento de precios de los productos
*Con esos precios saquean mi sueldo	Saquear el sueldo	Aumentar los precios y hacer que los clientes queden sin dinero

6.2 COMPLEJIDAD FORMAL VERSUS COMPLEJIDAD CONCEPTUAL:

Las metáforas pueden clasificarse en: complejas formal o complejas conceptuales. Las metáforas complejas conceptualmente son aquellas metáforas en las que las relaciones ontológicas son variadas y múltiples, por el contrario, las metáforas simples conceptualmente, tienen muy pocas relaciones ontológicas y no son variadas. En el caso de la complejidad formal, aquellas que son simples formalmente, en cada dominio (meta y origen) hay un solo concepto, como en el caso de EL AMOR ES FUEGO, dominio origen: FUEGO; dominio meta: AMOR. En aquellas metáforas complejas desde el punto de vista formal, cada dominio contiene un binomio conceptual, como en el caso de la metáfora FELIZ ES ARRIBA Y TRISTE ES ABAJO en la que el dominio origen tiene el binomio ARRIBA-ABAJO y el dominio meta: FELIZ-TRISTE.

En la siguiente tabla, se expone la clasificación de las metáforas utilizadas durante el análisis.

METÁFORA	COMPLEJA FORMAL/ SIMPLE CONCEPTUAL	SIMPLE FORMAL/ COMPLEJA CONCEPTUAL
LO NEGRO ES LO NEGATIVO LO BLANCO ES LO POSITIVO	X	
ARRIBA ES RIQUEZA ABAJO ES POBREZA	X	
ALTO ES ABUNDANCIA BAJO ES ESCASES	X	
ABRIR LOS OJOS ES COMPRENDER LO QUE OCURRE	X	
LA VIDA DE UNA PERSONA ES UN LUGAR	X	
LAS PERSONAS SON ANIMALES		X
LAS PERSONAS SON FUEGO		X

EL CUERPO ES DINERO	X	
EL SILENCIO ES CONFORMIDAD	X	
EL SISTEMA ES ESCLAVITUD		X
LOS TIPOS DE GOBIERNOS SON OLORES		X
EL GOBIERNO ES PERSONA		X
LOS GOBIERNOS DE LOS PAISES DE LATINOAMERICA SON UN DESIERTO		X
SALIR ES CONFESAR		X
LOS SUEÑOS SON OBJETOS		X
LAS PERSONAS DISTINTAS SON EXTRATERRESTES	X	
TENER SANGRE EN LAS MANOS ES DAÑAR A OTRA PERSONA	X	
LA LUCHA ES PERSONA		X
EL PAÍS ES PERSONA		X
LA PARTE ES EL TODO		X
LA ECONOMÍA ES UNA GUERRA		X
LA SALUD ES UNA GUERRA		X
LOS SENTIMIENTOS SON PERSONAS		X
EL SISTEMA POLÍTICO ES PERSONA		X
LOS DERECHOS HUMANOS SON PERSONAS		X
LA VIDA ES UN CAMINO		X
LOS PAISES SON COMIDA		X
LA TELEVISIÓN ES UNA PERSONA		X
LA LUZ ES RECORDAR LA OSCURIDAD ES OLVIDAR	X	
LA VIDA ES UN CAMPO DE CULTIVO		X
PONER PRECIOS ALTOS ES SAQUEAR	X	

7- RELACIÓN ENTRE PENSAMIENTO Y ACCIÓN:

Existe la metáfora, el pensamiento y la acción, y en esta parte del análisis, nos centraremos en la última mencionada, ya que es importante revelar que el actuar de las personas es impulsado por un pensamiento que los lleva a realizar ciertas acciones, por eso es significativo conocer lo que por medio de las metáforas se intenta representar. En este sentido, se busca develar lo que escribieron en las pancartas, porqué actuaron de tal forma y porqué las personas salieron a la calle.

La metáfora **LO NEGRO ES LO NEGATIVO Y LO BLANCO ES LO POSITIVO**, específicamente, con su expresión “Perdón por pensar que eras la oveja negra de la familia” demuestra que las personas confiaron más en el presidente, que es una persona de negocios, con educación, en comparación a su hermano Miguel Piñera, quien se ha destacado por su vida de bohemia, sin embargo, con el tiempo, los chilenos se dieron cuenta que Sebastián Piñera, no era una persona íntegra, por lo que se vieron arrepentidos y quisieron salir a marchar para que el presidente de la República dejara su mandato, pues al comienzo del estallido una de las peticiones más recurrentes era que renunciara Piñera.

De las metáforas **ALTO ES ABUNDANCIA Y BAJO ES ESCASEZ, EL SISTEMA ES ESCLAVITUD, SALIR ES CONFESAR, ABRIR LOS OJOS ES COMPRENDER LO QUE OCURRE, LA ECONOMÍA ES UNA GUERRA, LAS SALUD ES UNA GUERRA, LOS DERECHOS HUMANOS SON PERSONAS, LA TELEVISIÓN ES UNA PERSONA**, desprenden expresiones metafóricas, como “Bajo en calidad, alto en segregación”, “el que no se mueve no escucha el ruido de sus cadenas”, “en Chile se violan los derechos humanos”, “la tele miente más que tu ex”, entre otros, que hacen alusión a la desigualdad, a la baja calidad de vida y de las gestiones del Gobierno, a la ineficiencia de los distintos sistemas (económico, político, salud), a la vulneración de los derechos humanos, a la censura y manipulación de información por parte de los medios de comunicación,

entre otros, lo que demuestra que los chilenos manifiesten su descontento, exponiendo que es un disgusto colectivo, y todo esto generó que las personas se unieran y salieran a marchar, creando pancartas y cánticos en contra del Gobierno de turno y de todo aquello que les genere una sensación de injusticia.

Las metáforas **ARRIBA ES RIQUEZA Y ABAJO ES POBREZA , LA VIDA DE UNA PERSONA ES UN LUGAR, ABRIR LOS OJOS ES COMPRENDER LO QUE OCURRE, TENER SANGRE EN LAS MANOS ES DAÑAR A OTRA PERSONA, LA LUZ ES RECORDAR- LA OSCURIDAD ES OLVIDAR** apuntan, netamente, por medio de expresiones metafóricas, como “Acá se grita lo que arriba se silencia”, “soy la suma de todos los docentes que pasaron por mi vida, mira si no voy a salir a marchar por ellos”, “cuantos ojos necesitas para abrir los tuyos”, entre otras, a que los manifestantes exigen justicia y equidad, esto se debe a que existe una desigualdad social y económica, se buscan mejores jubilaciones y el pago de la deuda histórica de los profesores, se reclama para que se reconozca a los pueblos indígenas y se pide justicia por quienes han fallecido en las protestas. Todo esto se manifiesta por medio de la marcha, también dando a conocer testimonios, por ejemplo, videos, imágenes o relatos que muestran cómo llevan su vida los adultos mayores; para que se genere conciencia en las personas y se adhieran al movimiento social.

En la metáfora **EL CUERPO ES DINERO**, encontramos la expresión metafórica “vivir en Chile cuesta un ojo de la cara”, esto busca evidenciar los daños oculares que sufrieron algunos manifestantes por parte de carabineros. Que ellos hayan atacados físicamente no fue un motivo para que las personas dejaran de participar en las marchas, al contrario, se intensificó el movimiento social y el deseo de exigir igualdad y justicia.

En las metáforas **LOS GOBIERNOS DE LOS PAÍSES DE LATINOAMERICA SON UN DESIERTO y LAS PERSONAS DISTINTAS SON EXTRATERRESTRES** con las expresiones metafóricas “Aquí está tu oasis ctm” , “Cecilia Morel, aquí

estamos las alienígenas apoyando a todos los chilenos por un país más justo y más igualitario para todos”, demuestran que esto causó indignación en la sociedad chilena puesto que los dichos del Presidente y la primera dama representaban una realidad que no se estaba viviendo, y las personas pretendían dejar en evidencia que estaban en un error. Fue así como en las marchas surgieron carteles ridiculizándolos para darles a entender que ellos eran los únicos que percibían el movimiento social de esa forma, o que ya no había tranquilidad en el país.

La metáfora **LOS TIPOS DE GOBIERNOS SON OLORES**, con la expresión metafórica “democracia con olor a dictadura”, surge debido a que el hecho de que el Gobierno declarara estado de emergencia, toque de queda y la represión del pueblo, trajo a la memoria de las personas los acontecimientos ocurridos en el año 1973, en la dictadura de Pinochet, por lo que se manifiesta que son aspectos opuestos de lo que es vivir en democracia, por esta razón, las personas empezaron a exigir una democracia estable, alzando la voz, exigiendo una asamblea constituyente y creando materiales audiovisuales que eran difundidos en redes sociales.

Las metáforas **EL GOBIERNO ES PERSONA, LA LUCHA ES PERSONA, LOS PAISES SON COMIDAS**, surgen tales expresiones: “Cuando el pueblo se une el gobierno tiembla”, “octubre de 2019, cuando todas las luchas se unieron y Chile despertó”, “sopaipilla, la arepa está contigo”, entre otras. Esto refleja la unión que generó la movilización, debido a que inmigrantes también se unieron al estallido, las personas sin importar su clase social exigían los mismos derechos para todos, esto también aclara que la mayoría de los chilenos estaban sufriendo las mismas necesidades, y las personas que no tenían estos problemas estaban generando conciencia sobre las desigualdades que estaba teniendo el país.

Las metáforas **LAS PERSONAS SON ANIMALES, LOS SENTIMEINTOS SON PERSONAS, LA VIDA ES UN CAMPO DE CULTIVO y LAS PERSONAS SON FUEGO**, contienen expresiones metafóricas como “Los estudiantes se

movilizan para romper las jaulas que los criminalizan” o “siembra rebeldía y cosecha libertad”, que reflejan el ánimo de liberarse y hacer cambios para tener un futuro mejor de lo que se puede lograr con las leyes actuales, por este motivo, las personas encontraron en la marcha una forma de expresar su deseo de liberación.

En las metáforas **PONER PRECIOS ALTOS ES SAQUEAR y LOS SUEÑOS SON OBJETOS**, se desprenden expresiones metafóricas “Saqueo es que el mismo remedio en una farmacia popular cueste \$2.280 y en una Farmacias Ahumada \$40.220” y “Seremos la pesadilla de quienes roban nuestros sueños”, apuntan a que, a pesar de que la mayoría de las formas de manifestación fueron pacíficas, también hubo hechos de violencia, como, quema de los metros, destrozos a locales comerciales pequeños, el saqueo a supermercados y farmacias, ataques a comisarías, bancos y AFP debido a que estos son símbolos del capitalismo que se busca erradicar. Se buscó actuar de manera más violenta para llamar la atención drásticamente, y que así se muestre que la entereza seguía por parte de los manifestantes. Sin embargo, hubo personas que estaban en contra del vandalismo ocurrido, lo que generó una polarización en el país.

Estos últimos dos conjuntos de metáfora representan a grupos más extremistas del movimiento social, destrozaron edificios institucionales como, comisarías, bancos, AFP, entre otras, ya que estas son corporativas que llevan a mantener el statu quo, logrando romper con la situación actual y liberarse de lo que no los mantiene conformes.

Por esta razón, la acción más repetitiva por parte de los chilenos fue salir a marchar, y de esta manera dar a conocer el disgusto que existe por los diferentes abusos, injusticias, sistemas mal implementados, etc.

Todo lo anterior evidencia que el descontento de las personas se refleja en sus actos, y en este contexto del estallido social una de las principales formas que tienen las personas de manifestarse es a través de las marchas, debido a que

existe el derecho a protestar, de manera pacífica y sin armas y es la única vía que encuentran para ejercer presión.

8- CONCLUSIONES:

Conclusión nº1

En nuestro primer objetivo nos planteamos la meta de “Identificar las expresiones metafóricas presentes en las pancartas utilizadas en las marchas del estallido social”, para ello, recopilamos imágenes con carteles que tuvieran estrecha relación con los acontecimientos que estaban ocurriendo desde el 18 de octubre de 2019 hasta el 10 de marzo de 2020, provenientes de diversos medios de comunicación como Facebook e Instagram, utilizando hashtags como #chiledespertó y #lamarchamásgrandedechile.

Se realizaron tres etapas en la selección y recopilación del corpus. En primera instancia, reunimos 135 imágenes; luego en una segunda revisión seleccionamos aquellas que correspondían a expresiones metafóricas, mediante la lectura comprensiva y descartamos las frases que solo contenían una expresión literal dejando para el análisis solo aquellas que a simple vista se podían interpretar de otra forma, quedando un total de 70 imágenes; en la tercera etapa de revisión determinamos cuáles pertenecían a metáforas propiamente tal, y posterior a un análisis, resultaron 48 imágenes con 53 expresiones metafóricas, puesto que tres imágenes contenían más de una expresión metafórica, las cuales fueron identificadas y agrupadas por dominio meta y origen en común.

Conclusión nº2

El segundo objetivo propuesto, consistió en “Analizar, según el modelo de la lingüística cognitiva de Lakoff y Johnson, las metáforas que subyacen a las expresiones metafóricas presentes en las imágenes de pancartas”. Esta es la manera en la que se establecieron los dominios. Cada metáfora desarrollada posee un dominio meta, obtenido a través de la búsqueda de expresiones derivadas de un dominio origen.

Las 53 expresiones metafóricas fueron agrupadas según los dominios meta y origen se establecieron las relaciones ontológicas y, finalmente, se les asignó el nombre a las metáforas, llegando a un total de 31. De las 31 metáforas, se encontraron, desde el punto de vista formal, cuatro metáforas complejas, es decir, aquellas que presentan dos o más binomios, tales como: **LO NEGRO ES LO NEGATIVO Y LO BLANCO ES LO POSITIVO, ALTO ES ABUNDANCIA Y BAJO ES ESCASEZ, ARRIBA ES RIQUEZA Y ABAJO ES POBREZA, LA LUZ ES RECORDAR Y LA OSCURIDAD ES OLVIDAR.** Esto significa que, las 27 metáforas restantes son simples, desde el punto de vista formal. Y desde el punto de vista conceptual, once metáforas son simples y veinte son complejas.

Cabe destacar que, al momento de realizar las relaciones ontológicas pudimos darnos cuenta que en ciertas imágenes de pancartas se identificó más de una expresión metafórica, como, por ejemplo, en la pancarta que expone “cuando muere el miedo nace la libertad”. En este caso, es posible desprender dos expresiones metafóricas, pues esta cuenta con dos significados distintos, cuando muere el miedo, las personas sienten libertad de manifestarse, por ende, nace la libertad, y son capaces de dar a conocer su descontento.

Conclusión nº 3

En nuestro tercer objetivo nos planteamos la tarea de “Establecer conceptualmente las relaciones ontológicas entre los distintos dominios que forman a la metáfora presente en las pancartas del estallido social”, y luego del análisis, concluimos que se crearon distintas expresiones metafóricas que corresponden a un mismo dominio origen y a un mismo dominio meta.

Un ejemplo de esto sería la metáfora **ABRIR LOS OJOS ES COMPRENDER**, que contiene las expresiones metafóricas: “¿Cuántos ojos necesitas para abrir los tuyos?”, “Yo tapo mi cara tú tapas la realidad”, “Despertaron a los nietos de esos que torturaron”, “En el país de los tuertos el

ciego es el presidente”, “Más nos pegan en los ojos, más vemos”, debido a que seis expresiones metafóricas distintas pertenecen a la misma metáfora.

Durante esta etapa, se reorganizó en más de una oportunidad la agrupación de metáforas, por lo tanto, hubo múltiples análisis para determinar finalmente, qué expresiones correspondían a ella, es decir, hubo un proceso de discusión que concluyó en 31 metáforas identificadas.

Conclusión nº 4

En el cuarto objetivo nos propusimos “Asociar las metáforas presentes en las pancartas del estallido social, con el contexto cultural y social”, donde evidenciamos las relaciones entre las expresiones, las metáforas y el pensamiento, la forma de ver el mundo, la forma en las que las personas ven y perciben aquellas temáticas que motivaron el estallido social y las acciones que se realizaron debido al contexto y al sentir de las personas.

Entre las expresiones metafóricas utilizadas en el estallido social, se encuentran diversos temas en común, relacionados a demandas relacionadas con; educación, salud, asamblea constituyente, sistemas políticos y económicos, entre otros, lo que nos lleva a concluir que hay una amplia lista de descontentos por parte de los ciudadanos, así como diversas acciones que realizaron para demostrar su descontento, entre las cuales se destaca, salir a marchar, generar conciencia, la unión del pueblo, liberación, vandalismo, polarización, entre otras.

El principal propósito de esta investigación fue asociar las metáforas existentes en las pancartas del estallido social en Chile en el año 2019, con el contexto social y cultural que representan, lo que se logró mediante el análisis de las expresiones, mediante el cual se pudo encontrar la metáfora tras cada frase.

El estallido social en Chile marcó un antes y un después en los ciudadanos, porque desde que “Chile despertó” muchas personas comprendieron que, pueden manifestarse, ya que, es un derecho, la búsqueda de un país más justo es

colectiva, las demandas son múltiples y el disgusto se puede comunicar a través de las pancartas.

En este análisis, se lograron develar las demandas que componían la movilización, debido a que se revisaron, en un comienzo, más de 100 pancartas que contenían frases literales y expresiones metafóricas de las cuales fuimos seleccionando para analizar solo estas últimas. Sin embargo, estamos conscientes que deben haberse creado muchas más, lo que demuestra que las expresiones metafóricas están más arraigadas en el pensamiento colectivo de lo que se piensa.

Es importante considerar que este análisis ayudó a comprender el contexto en el que se crearon las expresiones metafóricas, como las demandas del sistema educativo, político, económico, social y de salud, donde las personas exigen una educación de calidad, un gobierno que los escuche y atienda sus problemáticas, sueldos equitativos y el fin del neoliberalismo, la protección a la mujer, al derecho de vivir en un lugar digno, y mejor acceso a tratamientos médicos, entre otros.

Conclusión nº 5

Finalmente, creemos que un trabajo como este, donde se hace un análisis metafórico se puede vincular con otras temáticas. Por ejemplo, en la actualidad, la crisis sanitaria provocada por el COVID-19 ha generado una serie de consecuencias en la vida de las personas, el confinamiento, la poca actividad social y económica han provocado que la sociedad se exprese por medio de memes, frases o dichos que hacen alusión a su sentir frente a estos acontecimientos.

Estimamos que a partir de este tema se puede efectuar un análisis similar a lo realizado en esta investigación, considerando que las personas expresan su sentir inconscientemente de manera metafórica, no solo desde una perspectiva individual, sino que, también colectiva, pues comparten una misma situación. Es

más, como el fenómeno de la pandemia es mundial, podría hacerse con un estudio comparativo de cómo en las diferentes culturas se plasmó metafóricamente el covid-19. Es muy probable que haya coincidencias y también diferencias.

Mediante este tipo de análisis se puede conocer la forma de interactuar y de enfrentar ciertas situaciones de la vida. En este caso, sería relevante realizar un análisis íntegro para conocer las reacciones que provocó y está provocando la pandemia, puesto que al igual que el estallido social, este fue un evento inesperado. Es interesante conocer el pensamiento de las personas en situaciones tan extremas como las mencionadas. Esta nueva línea de investigación podría dar cuenta de las consecuencias que este tipo de hechos provoca en las personas y en la sociedad en general.

9- BIBLIOGRAFÍA BÁSICA.

Aristóteles. (2015). *La República*. Madrid: [Mestas Ediciones](#).

Bustos, E. (2000). *La metáfora ensayos transdisciplinarios*, Madrid: Fondo de Cultura Económica, Universidad Nacional de Educación a Distancia.

Cazau, P. (2006). *Introducción a la investigación en ciencias sociales*. Recuperado de http://www.academia.edu/download/37844523/cazau_-_metodologia.pdf

Da Silva, O. S. (2018). *Metáfora y contexto a la luz de Paul Ricoeur*. FACULDADE DE FILOSOFIA, CIÊNCIAS E LETRAS DE CARUARU-FAFICA, 4(1), 87-106.

Fajardo, Luz. (2006). *La metáfora como proceso cognitivo*. Departamento de Lingüística, Facultad de Ciencias Humanas, Universidad Nacional de Colombia, Bogotá, D.C

Galeano, M. E. (2003). *Diseño de proyectos en la investigación cualitativa*. Universidad Eafit. Recuperado de: <https://books.google.cl/books?hl=en&lr=&id=Xkb78OSRMI8C&oi=fnd&pg=PA11&dq=dise%C3%B1o%20de%20proyecto%20de%20investigaci%C3%B3n%20cualitativa&ots=zrMueRNlpP&sig=R3rmf1OKcwiQAhnHlw15IXoqGw&fbclid=IwAR2whD02lVAdvBdsItTBPG5IEYzAUdFAy2H9jWYD7rMJezSBfXJnuuH3rk#v=onepage&q=dis>

[e%C3%B1o%20de%20proyecto%20de%20investigaci%C3%B3n%20cualitativa&f=false](#)

García López, J. (1972) *Primer momento de la metáfora de la nave de la literatura griega*. Helmántica. Volumen 23. N°. 70-72. Páginas 325-332.

Harris M. (1990) *Antropología Cultural*. Madrid: Alianza Editorial

Lakoff y Johnson (2006) *Metáforas de la vida cotidiana*. Madrid: Ediciones Cátedra

Osorio, Jorge. 2002. *Comprensión de metáforas conceptuales: un estudio descriptivo y experimental*. Tesis doctoral, Universidad de Concepción.

Ricoeur, P. (1980). *La metáfora viva*. (Agustín Neira, trad.) Madrid: Ediciones Cristiandad, S. L. (Obra original publicada en 1975)

Rivano, F. (1997). *Metáfora y lingüística cognitiva*. Santiago, Chile: Bravo y Allende.

Santana Henríquez, G. (1995). *El concepto de metáfora en Aristóteles*. Recuperado de <https://accedacris.ulpgc.es/bitstream/10553/993/1/3085.pdf>

Veale, Tony 1995 *Metaphor, memory and meaning: Symbolic and connectionist issues in metaphor interpretation*. PhD Dissertation, School of Computer Applications, Dublin City University, Dublin.

Quintiliano de Calahorra (1996) *Sobre la formación del orador*. Ed: Bilingüe. Traducción y comentarios de Alfonso Ortega Carmona. Salamanca: Publicaciones Universidad Pontificia de Salamanca

10-BLIOGRAFIA COMPLEMENTARIA.

ASALE, R.-, & RAE. (s. f.). Saquear | Diccionario de la lengua española. «Diccionario de la lengua española» - Edición del Tricentenario. Recuperado de <https://dle.rae.es/saquear>

ASALE, R.-, & RAE. (s. f.). Democracia | Diccionario de la lengua española. «Diccionario de la lengua española» - Edición del Tricentenario. Recuperado de <https://dle.rae.es/democracia>

ASALE, R.-, & RAE. (s. f.). Campo de batalla | Diccionario de la lengua española. «Diccionario de la lengua española» - Edición del Tricentenario. Recuperado de <https://dle.rae.es/campo?m=form#4RCRoyT>

Felipe Portales. "Reflexiones sobre Derechos Humanos y Terrorismo. Boletín. Comisión Andina de Juristas. N°32. Lima, Marzo1992. Pág.34.

Hernández, P. A., Tobar, C. M., Osorio, J., & Rivano, E. (2004). Lenguaje y Cognición: Cosmigonon. (15-27)

KÖVECSES, Zoltán 1990 Emotion concepts. New York: Springer-Verlag.

La enfermedad y sus metáforas. El sida y sus metáforas. Título original: Illness as Metaphor. AIDS and Its Metaphors Susan Sontag. (1977) Traducción: Mario Muchnik Editor digital: Titivillus Aporte original: Splee.

Poncela, A. M. F. (2013). Movimientos y sentimientos. Revista Latinoamericana de Estudios sobre Cuerpos, Emociones y Sociedad, 5(13), 35–50.

Redactor. (2015). Costar un ojo de la cara. Academia Andaluza de Idiomas. Recuperado de <https://www.academia.andaluza.net/practicar/costar-un-ojo-de-la-cara/>.

Servilla, Francisco. *Requisitos para que el silencio se considere consentimiento o conformidad*, septiembre 2020. Mundo jurídico.info. Recuperado de: <https://www.mundojuridico.info/requisitos-para-que-el-silencio-se-considere-consentimiento-o->

[conformidad/#:~:text=Adem%C3%A1s%20de%20tener%20conocimiento%20de,su%20disconformidad%20%2C%20si%20no%20quer%C3%ADa](#)

Meganoticias, *Piñera y Chile en Latinoamérica: "Es un verdadero oasis, con una democracia estable"*, 08 de octubre de 2019. Recuperado de: <https://www.meganoticias.cl/nacional/278153-sebastian-pinera-chile-oasis-latinoamerica-democracia.html>

OECD: Estudios económicos de la OCDE CHILE, noviembre 2015 visión general.

Cristobal Balbontin-Gallo, *El conflicto mapuche como lucha por el reconocimiento: La necesidad de una nueva clave de lectura*, Izquierdas (Santiago) vol.49 Santiago 2020. Recuperado de: https://scielo.conicyt.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0718-50492020000100219

La izquierda diaria, *15 mapuches asesinados en los gobiernos de la Concertación y la derecha*, 16 de noviembre de 2018, Santiago Chile. Recuperado de: <http://www.laizquierdadiario.cl/15-mapuches-asesinados-en-los-gobiernos-de-la-Concertacion-y-la-derecha>

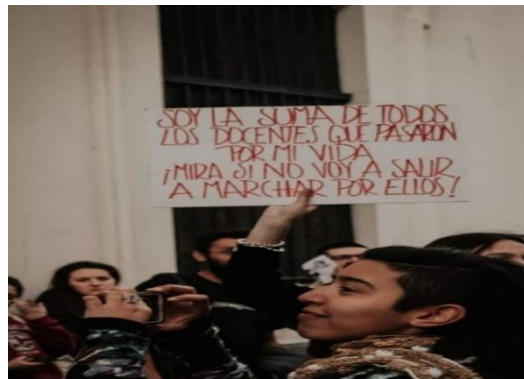
Gobierno de Chile – Ministerio de salud, Estudio Costo-efectividad de Intervenciones en Salud, mayo 2010.

Claudio Salinas, Cristian Cabalin. *De "El Mercurio miente" a "la tele miente"*, Ciper académico, noviembre 2019. Recuperado de: <https://www.ciperchile.cl/2019/11/10/de-el-mercurio-miente-a-la-tele-miente/>

11-ANEXOS.











#YoQuiero #Respeto #Verdad #Justicia

